

ALGO HUELE MAL...

La contaminación del Arroyo Belgrano y su impacto en el ambiente social del barrio Presidente Ortiz en Kilómetro 5 de Comodoro Rivadavia



“Algo huele mal...”



Comunicación ambiental

La contaminación del Arroyo Belgrano y su impacto en el ambiente social del barrio Presidente Ortiz en Kilómetro 5 de Comodoro Rivadavia, utilizando como herramienta de investigación el documental social-ambiental durante el período 2005- 2014.

*Informe final de tesis/
práctica profesional de grado*

Tesista

Guadalupe Ximena Acre

Director

Lic. Miguel Becerra

Licenciatura en Comunicación Social

Marzo 2024

“Algo huele mal...”

“Algo huele mal...”

***“Es el peor de los tiempos, pero también el mejor,
porque aún tenemos una oportunidad”.***

Sylvia Earle

“Algo huele mal...”

RESUMEN

El presente texto es un informe de los resultados de la investigación social- ambiental dentro del marco de producción de la tesis/práctica profesional de grado para la obtención del título de la Licenciatura en Comunicación Social de la UNPSJB, cuyo tema principal está relacionado con la problemática ambiental-social que afecta a un sector de los vecinos del barrio Presidente Ortiz de Kilómetro 5 en Comodoro Rivadavia, debido a los contaminantes que se vierten en el Arroyo Belgrano.

De este modo, las metodologías empleadas durante el trabajo de campo fueron: la observación participante, las entrevistas en profundidad y el registro audiovisual, las cuales dieron forma al documental ambiental- social “**Algo huele mal...**” *La contaminación del Arroyo Belgrano y su impacto en el ambiente social del barrio Presidente Ortiz en Kilómetro 5 de Comodoro en el período 2005-2014.*

Para resumir, el texto refiere a todo el proceso que se llevó adelante desde cómo se planteó el tema, las decisiones que se tomaron, su desarrollo, conceptos teóricos, los obstáculos que se presentaron, el registro audiovisual, el vínculo con los entrevistados, el detrás de escena, el montaje y el producto final.

“Algo huele mal...”

ÍNDICE DE CONTENIDOS

RESUMEN	6
ÍNDICE DE CONTENIDOS	8-10
INTRODUCCIÓN	12-14

CAPÍTULO I

Tema	16
Objetivos.....	16
- Objetivo General.....	16
- Objetivos Específicos	16
Fundamentación.....	16
Presentación del problema	19

CAPÍTULO II

Conformación de Comodoro y sus asentamientos.....	22
Llegaron a Chubut, provenientes de Sudáfrica.....	23
Un campamento ferroviario	24
La construcción de las identidades en Comodoro Rivadavia	25
De campamento a barrio: Presidente Ortiz.....	27
Arroyo Belgrano	31
Legislación utilizada.....	35

- Nivel Municipal – Carta Orgánica.....	35
- Nivel Municipal – Ordenanzas	35
- Ley Provincial N° 5439.....	36
Antecedentes de contaminación.....	36
Documental y denuncia	38

CAPÍTULO III

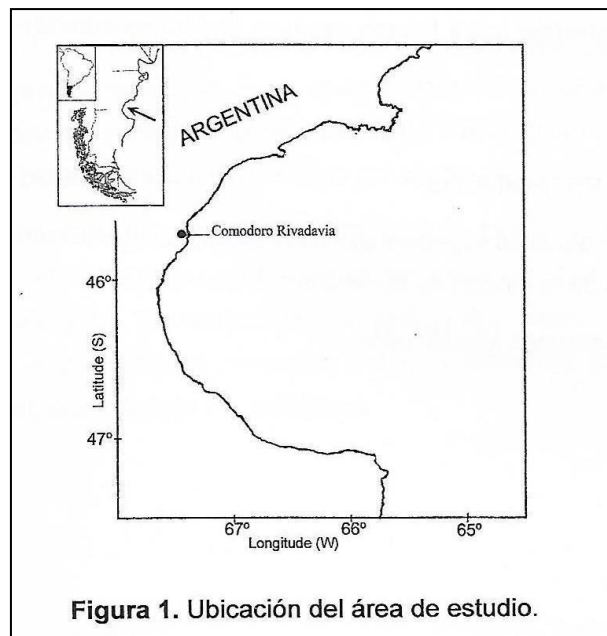
¿Cómo se diseñó este documental y qué técnicas se utilizaron?	44
- Observación participante	46
- Diario de campo.....	46
- Relato de vida	47
- Entrevista	47
Estructura narrativa de "Algo huele mal..."	49
Tres etapas fundamentales: pre-producción, producción y post – producción.....	51
- Escaleta	52
- Audio	52
- Locaciones	52
- Cámara	52
- Campo.....	54
- Encuadre	54
- Iluminación	54
- Montaje	54
- Edición.....	55

- Sonido	55
Recuperar el archivo audiovisual: un recurso valioso	56
Precedentes: documentales de denuncia y visibilización	57
Definiciones del producto final y su vinculación con el ambiente social	59
Bonus track: para futuras investigaciones	63
La importancia del tráiler.....	64
Obstáculos y perseverancia en la producción audiovisual.....	65
CONCLUSIONES	66
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	74-79

“Algo huele mal...”

INTRODUCCIÓN

La problemática ambiental-social de Arroyo Belgrano afecta a un sector de los vecinos del barrio Presidente Ortiz de Kilómetro 5 en Comodoro Rivadavia. Debido a los contaminantes que se vierten en el arroyo, los vecinos del lugar se ven perjudicados por los fuertes y desagradables olores que emana el cauce de agua. Al mismo tiempo, se pone énfasis en que esta problemática puede traer consigo enfermedades e infecciones para las personas que viven allí.



El Arroyo Belgrano nace en Pampa del Castillo al suroeste de Chubut, recorre extensos cañadones a lo largo de más de 20 kilómetros y desemboca en una zona costera de la playa, a la altura del barrio Presidente Ortiz en Kilómetro 5. Las noticias están centradas en el último tramo del arroyo, es decir un sector ubicado a 100 metros hacia el oeste del puente General Belgrano.



Figura 2. Edificio de diario El Patagónico.
(Foto de archivo)

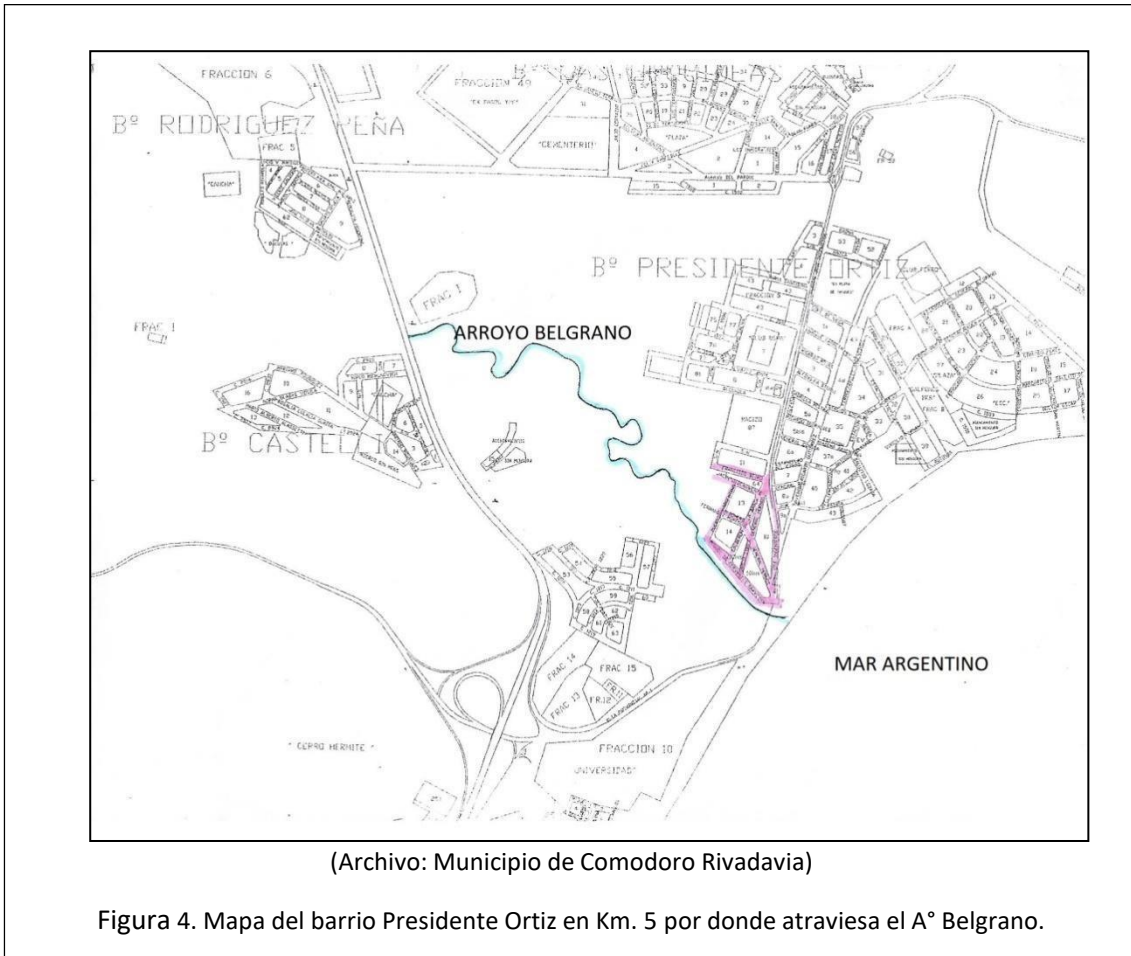
Desde el año 2005 hasta el 2014, está registrado a través de los medios de comunicación – *diario Crónica* y *diario El Patagónico*– de Comodoro Rivadavia, que los vecinos reclamaron el saneamiento del arroyo, teniendo en cuenta que hay denuncias públicas de que en el arroyo se han depositado efluentes cloacales, y además, se



Figura 3. Edificio de diario Crónica

sospechaba en un principio, la existencia de residuos hidrocarburíferos. También, lo hicieron en portales digitales, como por ejemplo: ADNSUR, El Comodorensense, Comodoro 24, El Patagónico web, entre otros.

Con el transcurso de los años, los vecinos continuaron afectados por la contaminación de este arroyo; por eso se recuperaron imágenes y noticias de dichos diarios. En base a esto, se realizó una investigación vertiginosa de cómo los medios de comunicación dieron tratamiento y profundizaron o no, dicho tema, siempre teniendo como foco el impacto sobre este grupo de residentes a través de la herramienta audiovisual.



La problemática está visibilizada a través de notas periodísticas de los diarios ya mencionados. En ese sentido, principalmente, se hizo foco en la voz de los vecinos; otros actores involucrados fueron: el gerente de uno de los servicios que presta la *Sociedad Cooperativa Popular Limitada*, autoridades de la *Municipalidad de Comodoro Rivadavia* – en este caso de la subsecretaria de Medio Ambiente-, y a su vez, especialistas de la *Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco*, referentes de la *Asociación Vecinal Presidente Ortiz de km.5*, del Foro Ambiental de la Patagonia, entre otros.

“Algo huele mal...”

CAPÍTULO I

Tema

La contaminación del Arroyo Belgrano y su impacto en el ambiente social del barrio Presidente Ortiz en Kilómetro 5 de la ciudad de Comodoro Rivadavia, utilizando como herramienta de investigación el documental social- ambiental durante el período 2005-2014.

Objetivos

Objetivo General

Objetivar las representaciones sociales de los actores intervinientes, en este caso los vecinos, como así también especialistas, autoridades vecinales, de entes privados, públicos y gubernamentales, involucrados en la problemática socio- ambiental.

Objetivos Específicos

Visibilizar el tema de la contaminación, a partir del análisis del caso del Arroyo Belgrano en el barrio Presidente Ortiz de Kilómetro 5, a través del documental como herramienta de difusión, en plataformas virtuales para el público en general como así también en la biblioteca de la UNPSJB para ampliar el tema en futuras investigaciones.

Fundamentación

La propuesta documental audiovisual abarca la problemática ambiental-social que afecta a un sector de los vecinos del barrio Presidente Ortiz de kilómetro 5 en Comodoro Rivadavia. Debido a los contaminantes que se vierten en el Arroyo Belgrano, los vecinos del lugar se ven perjudicados por los fuertes y desagradables olores que emana el cauce de agua. Al mismo tiempo, se indaga sobre la posibilidad o no, de que esta problemática traiga arraigado enfermedades e infecciones para las personas que viven allí.

El Arroyo Belgrano nace en Pampa del Castillo al suroeste de Chubut, recorre extensos cañadones a lo largo de más de 20 kilómetros y desemboca en una zona costera de la playa, a la altura del barrio Presidente Ortiz en Kilómetro 5. El objetivo, en este caso, fue centrar la investigación en el último tramo del arroyo, es decir un sector ubicado a 100 metros hacia el oeste del puente General Belgrano. (Campano, 2007)



Figura 5. Arroyo Belgrano en Km. 5.

Desde el año 2005 hasta el 2014, está registrado a través de los medios de comunicación – diario Crónica y diario El Patagónico- de Comodoro Rivadavia, que los vecinos reclamaron el saneamiento del arroyo. Además, por parte de cátedras de la Facultad de Ciencias Naturales de la Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, - hice hincapié en prácticas profesionales de grado- donde se tomaron muestras de agua, para tomar conocimiento de la gravedad del caso; teniendo en cuenta que en el arroyo se depositan efluentes cloacales y se presume que también residuos hidrocarbúricos.

En ese sentido, se utilizaron como referencia, tres Prácticas Profesionales de grado de investigación correspondientes a la carrera Licenciatura en Protección y Saneamiento Ambiental, de la ya mencionada Facultad de Ciencias Naturales dentro de la UNPSJB. Las mismas fueron desarrolladas por los estudiantes –Daniel Campano, Marcia De Monte y Gabriela Gutiérrez- en el periodo 2007- 2015, y claramente, están enfocadas hacia las ciencias exactas, que tienen por objetivo determinar a través de muestras, el grado de

contaminación ambiental existente en el agua del Arroyo Belgrano, en este caso. Desde la comunicación se integraron ambas corrientes; para indagar y profundizar el testimonio social del actor afectado o involucrado en esta problemática, que hasta ahora carece de archivos, por lo que resulta indispensable usar estos tres documentos de apoyatura para la tesis/ práctica final de grado, como una guía de orientación académica.

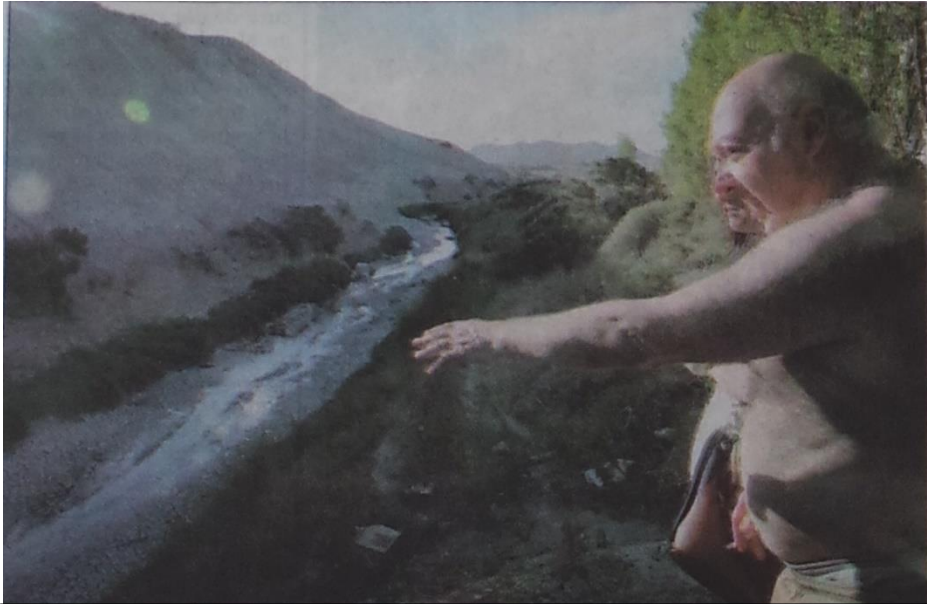


Figura 6. Vecinos con un reclamo de larga data.

Archivo: Diario Crónica

Con el transcurso de los años, los vecinos aún siguen afectados por la contaminación de este arroyo; por eso hay que reconocer y profundizar como conviven en la actualidad con esta problemática.

Esta problemática fue visibilizada a través de un documental audiovisual social y testimonial. Se recuperó el testimonio social del vecino, como así también el de otros actores involucrados; por ejemplo, de la Sociedad Cooperativa Popular Limitada, autoridades de la Municipalidad de Comodoro Rivadavia – en este caso de la subsecretaria de Medio Ambiente, de dos gestiones–, especialistas de la Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, referentes de la Asociación Vecinal Presidente Ortiz de km.5 y representantes del Foro Ambiental de la Patagonia.

Presentación del problema

¿Existe una situación de contaminación del ambiente social que se naturaliza en el barrio Presidente Ortiz de Kilómetro 5?

¿Las políticas públicas vinculadas al medio ambiente se condicen con el hábitat “sano” de este sector?

Esta problemática se plantea desde el año 2005 – desde ese año, hay registros asentados en los medios de comunicación- por parte de los vecinos del barrio, que se ven afectados por la contaminación ambiental- social de efluentes cloacales y otros vertidos, pero que al mismo tiempo, reclaman el saneamiento del cauce de agua.

El ambiente social podría entenderse como el tipo de interacción que se establece un sujeto social con otro u otros respecto de ciertas propiedades, características o procesos del entorno y de los efectos percibidos sobre el mismo, según roles y actividades desarrolladas por los sujetos. En ese sentido, dos grandes dimensiones del entorno aparecen mediando y modificando tal interacción: el espacio y el tiempo. En tal dirección, la competencia o la operación por los componentes espacio- temporales expresan bien el carácter de esta interacción con las respectivas configuraciones que la cultura, la ideología o las cogniciones sociales le asignan. (Granada, 2001).

En Comodoro Rivadavia se menciona desde los medios y desde los imaginarios sociales, la contaminación existente en el sector costero del barrio Stella Maris o en la zona del basural del barrio Industrial, pero también hay que visibilizar otros territorios de Comodoro Rivadavia que padecen y sufren la contaminación ambiental-social. Esta práctica documental busca visibilizar y reflejar el testimonio de los vecinos afectados y también el de autoridades y especialistas abocados al tema, que deben brindar soluciones y/o alternativas.

Dentro de este panorama, la “civilización occidental” con su carga cultural e ideológica sobre lo que son los recursos, donde algunos grupos ven vida y ecosistemas, otros grupos ven dinero y metros cúbicos. Se puede uno preguntar, ¿en nombre de cuáles de los derechos o valores superiores se intenta acabar con todo un sistema de vida, una civilización? ¿Un estilo de vida bajo ciertas reformas y modernizaciones, no es hasta cierto punto, el que se plantea como máxima aspiración de la calidad de vida actual: relaciones armónicas, equitativas y justas del hombre con la naturaleza y consigo mismo?

¿Por qué destruirlo en lugar de aprender de él, mejorándolo y mejorándonos? (Granada, 2001)

Los medios gráficos representativos, como diario El Patagónico o diario Crónica de la ciudad, esporádicamente visibilizaron y difundieron la problemática de Arroyo Belgrano en varias investigaciones sobre incidentes ambientales. El 27 de diciembre de 2005, diario Crónica hizo énfasis en el reclamo de vecinos por los olores nauseabundos que emanaba el arroyo. El martes 18 de abril del 2006, diario El Patagónico, publicó una nota sobre los restos de hidrocarburos hallados en Arroyo Belgrano. El 27 de febrero de 2011, diario Crónica manifestó la preocupación de la comunidad de zona norte por el depósito de efluentes cloacales de varios barrios en el arroyo. El 7 de enero de 2014, diario Crónica, ratificó que la contaminación por efluentes cloacales continuaba sin respuesta. En tanto, el 22 de mayo de 2014, nuevamente un vecino denunció daño ambiental en Km.5 a causa de Arroyo Belgrano. (Artículos extraídos de diario El Patagónico y diario Crónica)



Figura 7. Un arroyo de petróleo, primer registro del cauce de agua.

Archivo: Fototeca

Aunque, el problema no es nuevo vale la pena chequear las formas para entenderlo y explicarlo. Sin embargo, la política ecológica forma parte de un nuevo sistema cognitivo que no conduce a nuevas soluciones, sino que hace preguntas sobre preguntas. Esta forma de medir genera confusiones en los nuevos términos. Muchos autores conceptualizan el riesgo ambiental como la posibilidad de perder una entidad, debido a una combinación de amenazas y vulnerabilidades. En este orden de ideas, un riesgo se determina como una oportunidad en el desastre.

Por otro lado, las amenazas o peligros representan la contingencia de que ocurra un desastre físico, natural o tecnológico en momentos determinados que afecte negativamente a la sociedad. Sin embargo, la vulnerabilidad es la tendencia inherente de que una persona sufra acciones. No obstante, la amenaza y la vulnerabilidad son conceptualizaciones que están inexplicablemente vinculados. Es por ello, que se puede estar seguro de que si uno de los elementos está ausente el riesgo no existe. (Romeo, 2019).

En este orden de ideas, el contexto proporcionado me llevó a proyectar una serie de preguntas básicas que se encuentran directamente vinculadas a la sociedad. Estas preguntas son: ¿cómo solucionar el inconveniente de la contaminación?, ¿qué destrezas de Estudio Ambiental (EA) podrían plantearse en un contexto de riesgo para transformar esa realidad?, pero, además, se puede preguntar ¿qué actores pueden solventar el problema? y ¿cuán sensible es la población local? (Raimondo, 2014).

En tanto, más allá de todo, también es bueno preguntarse ¿cómo responden las instituciones u organizaciones del gobierno? y ¿con qué instrumentos de seguimiento, control y monitoreo puede reaparecer el sitio a las condiciones ambientales sostenibles?

Aunque, otro interrogante válido es, ¿este problema es por falta de presupuesto para su respectivo saneamiento? y ¿dónde podría estar la clave a la problemática planteada?, pero a la vez, es importante saber ¿si se trata de un problema cultural- educativo en donde se pueda crear conciencia? (Raimondo, 2014).

Con todas estas preguntas, se buscó un acercamiento hacia los vecinos del barrio y también darles lugar a los responsables de las instituciones involucradas, con el propósito de conocer cómo viven de cerca la problemática y qué se hizo o se hace para contrarrestar dicha situación.

CAPÍTULO II

Conformación de Comodoro y sus asentamientos

Capital Nacional de Petróleo fue fundada en 1901 por Francisco Pietrobelli. La localidad de Comodoro Rivadavia se fue constituyendo históricamente a través del desarrollo de ciertas actividades económicas (explotación y comercialización de la ganadería ovina, explotación petrolera e incipiente desarrollo industrial), y en relación con la circulación de flujos de población, bienes y servicios asociados a estas actividades.

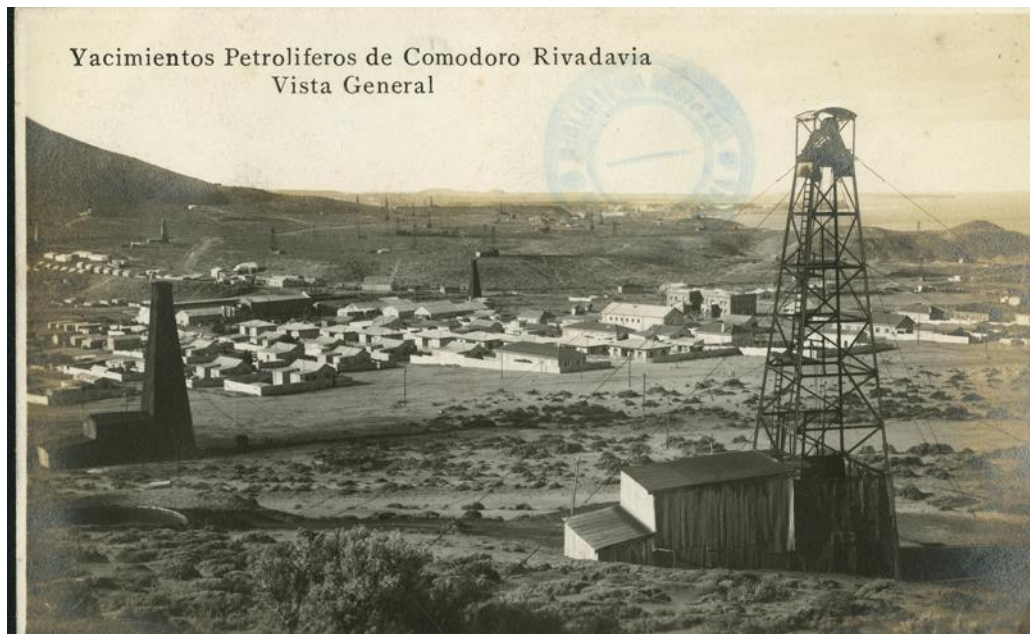


Figura 8. Yacimientos petrolíferos de Comodoro Rivadavia.

(Archivo: Municipio de Comodoro Rivadavia)

Comodoro Rivadavia, se caracterizó desde su fundación por ser una comunidad construida a partir de la interacción de distintos grupos inmigratorios. Esta característica le fue dando una fisonomía propia de “sociedades abiertas”, sin que existieran en principio pautas anteriores rígidamente establecidas, que obstruyeran la posibilidad del ascenso social a quienes decidieran establecerse en la comarca. (Márquez y Palma, 1993).

Muchos de los inmigrantes arribados en el transcurso de los primeros años de vida a la localidad, se insertaron rápidamente en las actividades económicas en expansión, y en las ofertas laborales que generaba el crecimiento de los servicios urbanos. (Márquez y Palma, 1993)

La política oficial de la Argentina desde 1860 fomentaba la radicación de inmigrantes europeos. Esta política se incrementó especialmente después de 1880, una vez finalizada la campaña militar de Julio A. Roca. Fue en aquel entonces cuando se dictaron las leyes 1532 de Territorios Nacionales y la Ley del Hogar de 1884 para fomentar la radicación de migrantes europeos. El Gobierno Nacional concedía pequeños lotes de tierras para la explotación agrícola, además de asegurarles la libertad de culto y asociación.

En el marco del fomento a la inmigración europea, el ministro de Agricultura Wenceslao Escalante se interesa en la colonización de la Patagonia, contando con el antecedente de la instalación de las colonias galesas en el valle del territorio del Chubut. Dado el relativo éxito de las colonias galesas, se buscaba grupos con fuertes lazos comunitarios considerando que dichos lazos compensarían la falta de infraestructura económica.

Llegaron a Chubut, provenientes de Sudáfrica

La llegada de los bóers tuvo lugar entre 1902 y 1907, cuando alrededor de 650 familias llegaron a Chubut, provenientes de Sudáfrica. La razón de la llegada a estas tierras lejanas se debió al conflicto con los colonizadores británicos en 1902, en el cual los bóers fueron derrotados. El resultado de la guerra Anglo-Bóer, la cual se extendió entre 1899 y 1902, fue la anexión a la corona británica las repúblicas independientes de Orange y Tansvaal.

Luego de la derrota, el gobierno británico impuso condiciones muy duras a quienes habían formado parte de las milicias bóers, además de la destrucción de sus tierras y bienes, se los obligaba a jurar lealtad a la corona británica y someterse a juicios marciales por "deslealtad a la Corona y promoción de hostilidades". En la otra parte del mundo, el gobierno argentino les brindaba la posibilidad de empezar una nueva vida en la Patagonia.

El origen de la palabra "bóer" proviene del holandés y significa "campesino". El término se utilizaba para llamar a los descendientes de los holandeses que colonizaron el sur del continente africano. La lengua que hablaban se conocía como el "afrikáans." La gran mayoría de ellos se asentaron en lugares remotos y se dedicaban a la agricultura y la ganadería.



Figura 9. Los primeros inmigrantes Bóers.

(Archivo: Municipio de Comodoro Rivadavia)

Muchos de los bóers decidieron emigrar a diferentes partes del mundo, ya que no estaban dispuestos a vivir bajo el control de un gobierno británico. La Patagonia fue uno de esos lugares. Según las crónicas históricas, el primer contingente arribó a Comodoro Rivadavia, en aquel entonces, apenas un caserío que sólo cobijaba una treintena de habitantes. Comodoro Rivadavia era un páramo, un lugar remoto y alejado de las grandes ciudades.

Un campamento ferroviario

En Comodoro Rivadavia la presencia del ferrocarril fue dando origen a un núcleo poblacional con características socioculturales bien definidas. Desde el tendido de los primeros rieles y la instalación de los primeros talleres, en el kilómetro 5, en 1909, fueron arribando al lugar oleadas de inmigrantes de los más diversos orígenes que vinieron a integrarse a las cuadrillas de operarios que, a un ritmo acelerado, levantando terraplenes, y abriendo zanjas llevaron las líneas del ferrocarril hasta Sarmiento en 1912. (Márquez y Palma, 1993)



Obreros trabajando, en vagón de carga y caldera.

Figura 10. Obreros trabajando, en vagón de carga y caldera.

Archivo: Fototeca Comodoro

Muchos trabajadores contratados sólo para tareas temporarias se instalaron en el campamento de ferrocarriles del Estado, y en numerosos casos, llegaron a constituir familias de amplio y reconocido arraigo en la comunidad de ferroviarios de la localidad. (Márquez y Palma, 1993)

La construcción de las identidades en Comodoro Rivadavia

Se puede definir a la identidad, como al conjunto de características que una comunidad reconoce como propias, y que contribuyen a diferenciarla de otros agrupamientos humanos. Se define también por las imágenes que se le asignan desde el exterior (los que le dicen que son), y que por aceptación o por rechazo se incorporan a la identidad. Toda identidad se construye históricamente, a partir de las relaciones que establecen las personas entre sí, mediante las cuales van internalizando cotidianamente, un patrimonio social y cultural. (Márquez y Palma, 1993)

La forma en que un grupo se percibe a sí mismo tiende a orientar el comportamiento de los integrantes de ese grupo en la vida cotidiana, estableciendo normas y valores, que son transmitidos a las nuevas generaciones desde el seno de la propia familia, y desde las instituciones culturales y educativas. (Márquez y Palma, 1993)

Un individuo siempre está cruzado por muchas identidades, y todas ellas le van otorgando una particularidad que lo van distinguiendo del conjunto. Así un habitante de Comodoro Rivadavia podría definirse a la vez, por su pertenencia laboral (como trabajador ypefiano o empleado de comercio); por su origen nacional (español, chileno o búlgaro); o por su afiliación ideológico- política (peronista, socialista o radical). (Márquez y Palma, 1993)



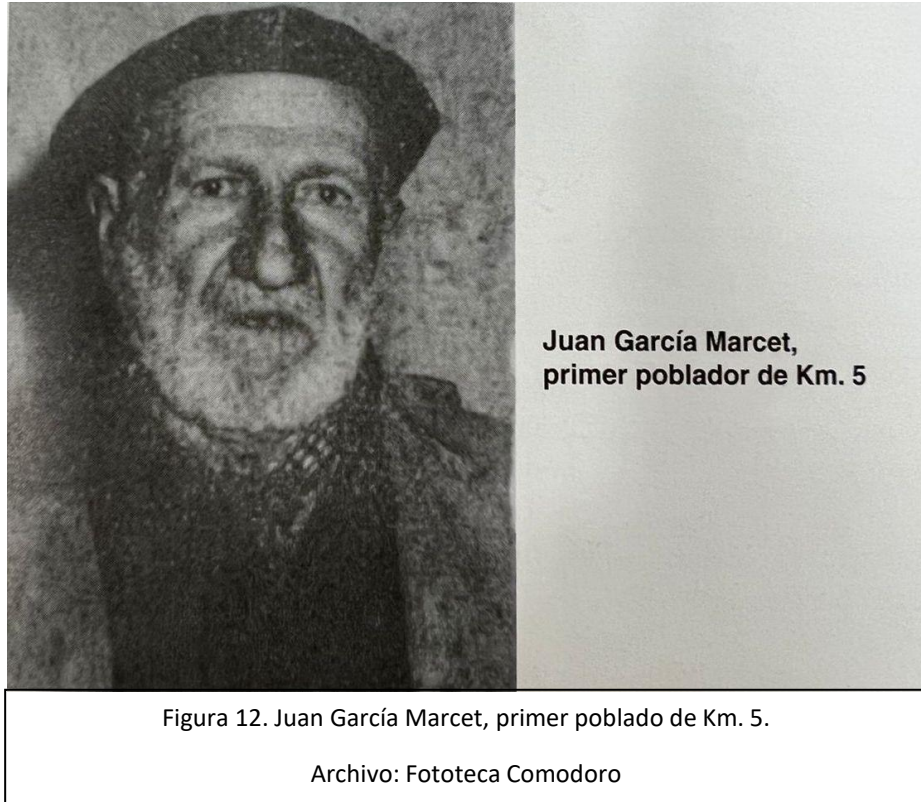
Figura 11. Familias en actividades recreativas durante los inicios de Comodoro.

Archivo: Fototeca Comodoro

Las identidades permanecen, pero cambian a la vez, y suelen caracterizar el momento histórico de una sociedad. La polémica en torno al problema del arraigo o el desarraigo de los habitantes de Comodoro Rivadavia respecto a la sociedad en la que viven, a su espacio, y a su gente, ha sido un tema de preocupación y reflexión, en todos los niveles de la población, ya que por años se alimentó el mito de la “ciudad campamento”, asociado a la idea de Comodoro Rivadavia representa un lugar de “transición y de paso”, simbolizado en la expresión que dice, “la gente tiene las valijas hechas detrás de la puerta todo el tiempo”. (Márquez y Palma, 1993)

La participación social y política, el sentido de pertenencia, el compromiso frente a las situaciones comunitarias, la definición de una identidad compartida, fueron y son temas

centrales que han merecido la atención de algunos especialistas preocupados por comprender y explicar las características sociales y culturales de la comunidad comodorense.



Se argumenta que el sentido de pertenencia barrial se ha basado históricamente en el consentimiento de unos y la desaprobación de otros, formando una estructura simbólica dentro de la cual las codificaciones culturales permiten definir a la población. Sin embargo, la historia busca similitudes y diferencias en la identidad ferroviaria versus la identidad ypefiana, la cual desafía el surgimiento de la sociedad. (Ciselli, 2021).

De campamento a barrio: Presidente Ortiz

Presidente Ortiz, conocido localmente como «Kilómetro 5» y de modo más reciente y simplemente «5», es un barrio comodorense que integra el municipio y aglomerado de Comodoro Rivadavia, en el departamento Escalante, Chubut. A pesar de que nació y trató de ser una localidad ajena a la ciudad petrolera fue alcanzada por su expansión. Por su separación de 5 kilómetros del centro del aglomerado, tiene un trato especial respecto de otros barrios de la ciudad. El barrio presidente Roberto M. Ortiz, fue conocido en sus orígenes como “Estación Talleres”.



Figura 13. Ingreso al barrio Pte. Ortiz.

Es uno de los barrios más antiguos de la ciudad, en sus comienzos conocido como “Estación Talleres”, ya que ahí cruzaba el ferrocarril que unía Comodoro Rivadavia con Sarmiento. El barrio posee una historia especial y un importante bagaje cultural, destacándose una población de pioneros e hijos de inmigrantes yugoslavos, croatas, italianos entre otros.

Todo el barrio de "KM 5" posee una urbanística y arquitectura definida, caracterizada por distintas etapas y contextos de construcción edilicia.

Respecto de la dispersión de los distintos sectores puede decirse que siguen la antigua traza del Ferrocarril de Comodoro Rivadavia. Hacia el norte se sitúan construcciones que pertenecían a la Empresa YPF conformando un conglomerado urbanístico conocido como B° Azcuénaga. Hacia el mar, el B° Ferroviario aún conserva muchas de sus construcciones originales. Después de 1955, todos estos pequeños barrios son absorbidos por el núcleo urbano que ahora conocemos como B° Presidente Ortiz.

Kilómetro 5 es más que un simple barrio, dado que en su interior aglomera una cantidad de microbarrios que están unidos en la masa popularmente conocida como "KM 5", de todos esos pequeños barrios el que más sobresale por historia y población es Presidente Ortiz. El barrio se extiende por una llanura entre la ruta 3 y el mar, siendo uno de los más poblados sobre la costa. En su interior se halla atravesado por la ruta provincial N° 1, divisándose algunas lomas suaves.

Las identidades de Kilómetro 5 son el resultado de un proceso histórico marcado por la presencia de las empresas del Estado y de su desarticulación durante las tres últimas décadas. Los actores han ido definiendo su identidad social con relación al trabajo y al deporte, pero también al asumirse como parte de determinado subbarrio. Estos han actuado como referentes de una imagen barrial sostenida por los actores, aunque al anterior de cada uno de ellos se despliegan particularidades. (Ciselli y Duplatt, 2006)

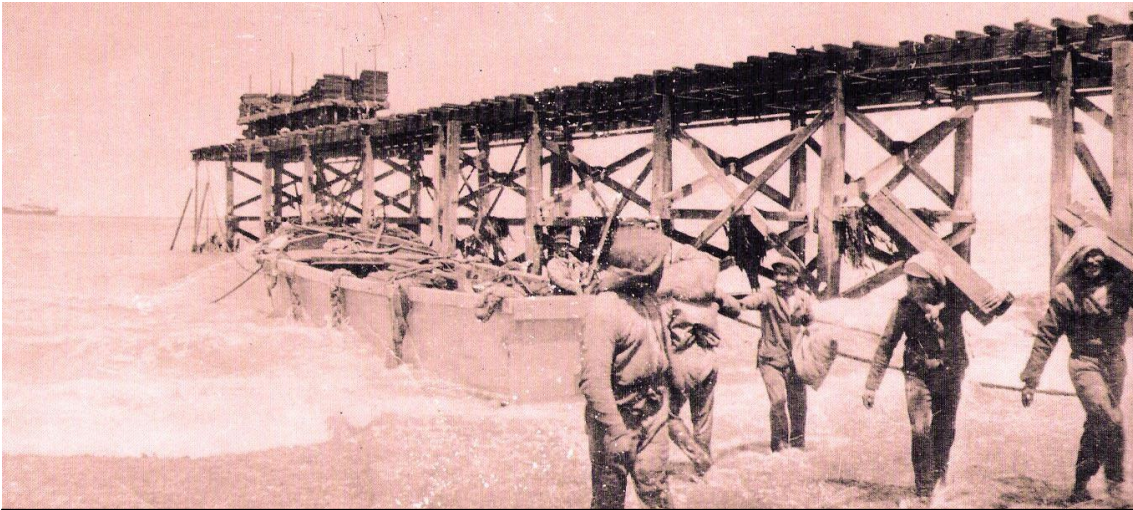


Figura 14. Trabajadores en el muelle de Km. 5.

Archivo: Fototeca Comodoro

Los elementos que resultan comunes para los habitantes de los subbarrios son los beneficios que han recibido cuando eran trabajadores del estado –ferroviarios o petroleros-. A su vez, internamente existen elementos que diferencian a cada subbarrio y que se relacionan con el histórico estatus socio – laboral de sus habitantes.

El espacio entre la Avenida José Ingenieros y la calle Ricardo Gutiérrez –denominado por algunos vecinos como zona centro- congrega a varias de las instituciones más importantes de la comunidad que habita Presidente Ortiz. Allí se ubican la Iglesia Católica, la Asociación Vecinal, los comerciantes independientes y, a un costado de la avenida, el Centro de Promoción Barrial, la Iglesia Evangélica, la histórica gamela de YPF, la única estación de servicio y el gimnasio del Club USMA.

La vida social de los habitantes de Km. 5 los encuentra aglutinados en torno a instituciones deportivas – en primer término- y a la Unión Vecinal. Los clubes Ferro y USMA sirvieron siempre como espacios recreativos y sociales, ya que no sólo porque allí se practicaban deportes sino porque también sus sedes eran utilizadas por las familias para casamientos,

bailes o cumpleaños. Pero la rivalidad entre Ferro y USMA es un claro ejemplo de las luchas, no solamente simbólicas que se dan entre dos grupos en búsqueda de un espacio propio, sino también de cómo se recrea una historia en la que se presentan dos grupos antagónicos que compiten entre sí. (Ciselli y Duplatt, 2006)

Hoy en día el barrio mantiene disminuidas sus identidades petroleras y ferroviarias ante la desaparición de estas actividades y su escaso vestigio. Pero la identidad está basada en el antes/ahora marcado por la privatización de las empresas del Estado y por su identidad laboral. El panorama de la localidad es sombrío con edificios abandonados del ferrocarril, YPF y otras empresas. El mantenimiento de edificios es escaso. Mientras hoy en día vive una expansión poblacional que ocupa lugares vacíos que ayer ocupaba el ferrocarril o el petróleo. (Ciselli y Duplatt, 2006).



Figura 15. Vecinos entrevistados para el documental “Algo huele mal...”

En el documental se puede apreciar el testimonio en su mayoría de vecinos de la tercera edad, entre ellos: Bernardo Ferlatti, Juan Alberto Torrecillas, Marisol Bota, Heriberto Ftizsimons, entre otros, quienes hace más de 15 años atrás eran los protagonistas de reclamos, cortes de rutas y manifestaciones con relación a la contaminación del arroyo.

Parte de este reclamo ha quedado en el olvido, debido a que no hubo una generación que continuara con los pedidos, si bien, cada tanto el tema reaparece en agenda por los inconvenientes ambientales que ocasiona esta problemática en el barrio, no se sostiene en el tiempo su publicación en los medios de comunicación.

Hijos de esta generación, tales como: Fernando Matteef y Jorge Russ han puesto de manifiesto el accionar de sus padres en aquella época entre 2005 y 2014, confirmando que pertenecen a un grupo que se fue del barrio y forjó su futuro en otro sector de la ciudad.



Arroyo Belgrano

En ese marco, al barrio lo atraviesa el Arroyo Belgrano, un curso de agua que viene desde la meseta - Pampa del Castillo al suroeste de Chubut- y que recorre extensos cañadones a lo largo de más de 20 kilómetros; recolectando escurrimientos de aguas de distintas zonas que luego se mezclan con efluentes mixtos cloacales, diluidos y de actividades comerciales-industriales, laboratorios, lavadero de ropa industrial, potencialmente residuos sólidos biomédicos, transformándose en sumidero y reservorio de contaminantes que desembocan en el mar.

El mismo posee tanta vegetación esteparia como vegetación de mallines y humedales acuáticos, además de especies de aves durante la temporada primavera-verano. La investigación se centrará en el último tramo del arroyo, es decir un sector ubicado a 100 metros hacia el oeste del puente General Belgrano. Estudios realizados por la Facultad de Ciencias Naturales de la Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, han determinado la presencia de bacterias degradadoras de hidrocarburo y de origen fecal y el deterioro ambiental ha motivado la intensificación de estudios físico- químicos y

biológicos con la finalidad de interpretar la problemática de la contaminación. (Gutiérrez, 2014)

La principal actividad económica de la ciudad de Comodoro Rivadavia es la industria extractiva de petróleo que se desarrolla hace ya más de 100 años. En la actualidad no existen refinerías por lo que el petróleo extraído desde boca de pozo viaja a través de oleoductos a tanques y de aquí mediante buques es transportado por vía marítima. El ejido urbano en muchos casos, al extender sus límites demográficos queda inmerso en el espacio físico en el cual existen oleoductos, tanques y un gran número de pozos en funcionamiento y cerrados, como sucede en los barrios que atraviesa Arroyo Belgrano. El arroyo se ve impactado por esta actividad industrial, existiendo antecedentes históricos de derrames que lo han afectado. (De Monte, 2013)

También, se observó el vertido de efluentes cloacales provenientes del barrio Presidente Ortiz al cauce del arroyo, el cual periódicamente sufre el descenso crítico de su caudal debido al drenado que se realiza, posiblemente para atenuar el olor desagradable, molesto para la población circundante y el desarrollo de las diferentes actividades de recreación que se realizan en la costa de Km.5. (De Monte, 2013).



Figura 17. Arroyo Belgrano contaminado por efluentes cloacales y depósito de basura.

Los efluentes cloacales se caracterizan por una elevada concentración de materias orgánica, provenientes de los desechos de alimentos, excretas, detergentes, propios de la vida cotidiana. Los efluentes industriales pueden volcar muy diversas sustancias que

varían de acuerdo con la actividad y los procesos implicados. La zona de estudio se caracteriza por una importante actividad petrolera, existiendo varias empresas que prestan servicios a las operadoras.

En el sector coexisten dos sistemas diferenciados de drenajes cloacales: una red vieja, instalada por YPF y una red nueva puesta en funcionamiento por la SCPL. Los aportes que recibe el arroyo provienen de los barrios Laprida, Manantial Rosales, Güemes, Sarmiento, Castelli, Rodríguez Peña y Presidente Ortiz, pero en la zona de estudio se evidencian principalmente las descargas de los tres últimos. (Campano, 2007)



Figura 18. Los reclamos de los vecinos en torno al arroyo.

Respecto, a la contaminación del Arroyo Belgrano, se indagó si trae arraigado o no infecciones o enfermedades para los vecinos, pero sin resultados concretos. Los impactos socio- sanitarios, en 2013, según la Dra. Jacqueline Bielaszczuk, del Área Programática de la Región Sur, indicaron que “no existen estadísticas específicas de la zona de Comodoro Rivadavia y tampoco estudios sobre la incidencia de la industria petrolera en el aumento de casos de cáncer, pero que, sin duda, la contaminación del agua es un factor a tener en cuenta”. (Svampa y Viale, 2014)

Maristella Svampa, considera a la contaminación no sólo como un proceso ambiental, sino también como algo más amplio y global, que incluye la esfera social, económica y cultural. Algo que nos interroga, sin duda, acerca de si éste es el tipo de sociedad que queremos construir para nosotros y las futuras generaciones. (Svampa y Vial, 2014)

Desde el año 2005 hasta el 2014, está registrado a través de los medios de comunicación – diario Crónica y diario El Patagónico- de Comodoro Rivadavia, que los vecinos reclamaron el saneamiento del Arroyo Belgrano. Asimismo, el actual vecinalista y vicepresidente de la Asociación Vecinal Presidente Ortiz, Bernardo Ferlatti junto a otros vecinos, presentaron en el año 2013 un proyecto para investigar los oscurecimientos del agua y realizar un monitoreo de los potenciales contaminantes del Arroyo Belgrano, a través del Programa de Capacitación Integral para Vecinalistas y Organizaciones Sociales, impulsado por la secretaría de Extensión de la UNPSJB y las Asociaciones Vecinales de Comodoro Rivadavia. El mismo fue presentado ante el Concejo Deliberante de la ciudad, pero no prosperó. De todas maneras, el material sirvió para respaldar la investigación sobre esta problemática ambiental.



Figura 19. El reclamo de los vecinos a través de los diarios El Patagónico y Crónica.

Las consecuencias ambientales esporádicamente salen a la luz; son frecuentes los derrames o los efluentes cloacales que contaminan fluviales, teniendo en cuenta que afectan especies animales y vegetales. Comodoro Rivadavia por ser una ciudad que se enmarca en la actividad hidrocarbúrfica, constantemente es escenario de reclamos por casos de contaminación, causados por irregularidades de empresas petroleras. Además, los vecinos suelen delegar responsabilidad al Municipio de Comodoro y a la Sociedad Cooperativa Popular Limitada (SCPL) respecto al sistema cloacal.

Legislación utilizada

Al respecto, existen leyes que regulan y protegen el ambiente garantizando su cuidado, la educación y participación de los ciudadanos, controlando el impacto y el daño ambiental que puedan causar las personas. En ese sentido, a continuación menciono la Carta Orgánica de Comodoro, ordenanzas municipales y leyes provinciales que deberían velar por la protección, conservación y recuperación del medio ambiente; el uso sostenible de los recursos naturales; así como también, normar la gestión ambiental, pública y privada y la protección ambiental como obligación básica del Estado, los municipios y los habitantes en general en relación a nuestro tema de estudio: la contaminación en el ambiente social del Arroyo Belgrano.

Nivel Municipal- Carta Orgánica

Según lo dicta la misma en el Artículo 31, el Municipio debe procurar a los vecinos un ambiente sano y equilibrado que asegure la satisfacción de las necesidades presentes, sin comprometer a las generaciones futuras. Instrumenta procesos tendientes a proteger el ecosistema humano, y en especial el aire, el agua y el suelo; eliminando o evitando todos los elementos contaminantes – sustancias tóxicas- no aceptables que pudieran afectarlo. (Carta Orgánica Municipal, 1999)

Nivel Municipal- Ordenanzas

Existen varias ordenanzas que tratan temas de índole ambiental. En el marco del presente estudio se consultó principalmente el Código Ecológico Municipal, dictado en el año 1991 y aprobado por la Ordenanza 3779/91. El mismo tiene por objeto la preservación, conservación, defensa y mejoramiento del ambiente en todo el ejido municipal de la ciudad de Comodoro Rivadavia, y abarca todo lo referente a efluentes líquidos, sólidos y gaseosos.

Mediante la ordenanza 3779/02 se modificó el artículo 77° de la mencionada ordenanza especificando los límites de vertido para descargas en vaciaderos de líquidos cloacales domiciliarios transportados por camiones atmosféricos y los límites de vertido para efluentes industriales de acuerdo con el cuerpo receptor que recibirá sus efluentes. (Ordenamiento y Sistematización Normativo – Hacia el Digesto Municipal: 1991)

Ley Provincial N° 5439

En el caso del gobierno de la Provincia Chubut se cuenta con la Ley Provincial N° 5439 promulgada el 16 de diciembre del año 2005, el cual se denomina Código Ambiental de la Provincia de Chubut y refleja 164 artículos.

En su artículo 1 tiene como propósito la protección, mantenimiento, salvaguardia y progreso del ambiente, guiándose por los principios del desarrollo sostenible y sustentable. Por otro lado, el su artículo 31 manifiesta que el municipio tiene en cuenta un ambiente saludable y equánime que promueva la satisfacción de las generaciones futuras. Además, pretende resguardar el ecosistema humano, natural y biológico, tales como el agua, el aire, el suelo, entre otros. De igual forma, genera proyectos de evaluaciones de impacto ambiental y social para establecer límites que afecten al ambiente.

Antecedentes de contaminación

Cómo se puede observar a continuación, existen muchas denuncias de la contaminación del Arroyo Belgrano y su impacto en el ambiente social del barrio Presidente Ortiz de Km. 5, a través de los diarios impresos Crónica y El Patagónico, una de las fuentes que utilicé para desarrollar este documental audiovisual porque hace énfasis en la voz de los vecinos involucrados.

Ejemplos claros son los siguientes: tanto en diario El Patagónico como en diario Crónica, entre los años 2005 y 2014, se hacen visibles las quejas de los vecinos por el aroma nauseabundo que despedía el Arroyo Belgrano, teniendo en cuenta los residuos y líquidos cloacales, estos últimos que salían de la planta de tratamiento del barrio Presidente Ortiz - instalada sobre la costa-. Indicaban que la situación para quienes vivían allí se había transformado en insoportable, sobre todo los días en donde las temperaturas eran más elevadas.

La redacción del periódico El Patagónico manifiesta en una publicación realizada en abril de 2006, titulada “Restos de Hidrocarburos en el Arroyo Belgrano” que vecinos de Kilómetro 5 denunciaron ante el periódico que la desembocadura del arroyo debió ser abierta por máquinas viales para que los contaminantes líquidos con restos de hidrocarburos continúen su camino hacia el mar.

Diario Crónica, en febrero de 2013, “Vecinos de Arroyo Belgrano sostienen que se agudizó la contaminación en el sector”, relataba la situación de los vecinos del ingreso al barrio Presidente Ortiz en Kilómetro 5, por la contaminación del arroyo, como un solo canal de desperdicios maloliente, sumado a que las aguas servidas corrían a cielo abierto por la vereda peatonal de la ruta N° 1.



Figura 20. Más reclamos de los vecinos en torno al Arroyo Belgrano.

En una publicación del 24 de enero de 2010, titulada “Vecinos de Km. 5 quieren cortar la ruta para reclamar por el Arroyo Belgrano”, diario El Patagónico, manifestó que los vecinos que habitan cerca del Arroyo Belgrano en el ingreso a Kilómetro 5, reclamaban el saneamiento del lugar. El periodista graficó que su estado era muy similar al de una ciénaga y había temor respecto a posibles infecciones.

Por otro lado, diario Crónica, el 25 de enero de 2010, publicó “El Arroyo Belgrano se transformó en un conducto cloacal de varios barrios”, donde se expresaba que la Municipalidad de Comodoro debía velar por la salud pública y colocar carteles que den fe de la contaminación reinante en el Arroyo Belgrano; teniendo en cuenta que se instalaron fogones en el sector y se destinó personal en la costa –bañeros-, invitando a los desprevenidos a tirarse al agua.

En una publicación de febrero de 2011, “En km. 5 también están preocupados por el descarte de efluentes cloacales al mar”, Crónica recordó que en las últimas décadas –al

menos 30 años- el Arroyo Belgrano se transformó en un desvío cloacal de varios sectores de la ciudad, particularmente de la zona norte. Estos desechos quedan a la derivan en la playa, donde suelen convivir cientos de visitantes que pasan sus días de playa y esparcimiento recreativo, a pesar de estar prohibido por esta condición lamentable.

En ese marco, Crónica, también hizo dos publicaciones en serie de la situación que atravesaron los residentes del barrio Presidente Ortiz, lindantes al Arroyo Belgrano. La primera fue el 7 de enero de 2014, titulada “Un reclamo de larga data que continúa sin respuesta”. El periodista manifiesta que un grupo de vecinos identificados como Mateeff, Russ y Emilio, advirtieron la contaminación del curso de agua, por lo que reiteraron una solución integral al gobierno de turno para que los residuos cloacales provenientes de los barrios de Diadema, Laprida, Valle C, Manantial Rosales y otros sectores dejen de arrojarse en el arroyo.

Por último, la segunda publicación fue la del 18 de enero de 2014, titulada. “Preocupa el derrame de efluentes cloacales en el Arroyo Belgrano”. El medio puso en evidencia que los vecinos de Kilómetro 5 cortaron la ruta para reclamar por el saneamiento del Arroyo Belgrano, debido al temor de contraer enfermedades o infecciones por lo efluentes cloacales, tras un análisis efectuado por la Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, que demostró la presencia de bacterias y gérmenes potencialmente peligrosos.

Documental y denuncia

El documental social “representa cuestiones sobre la cultura, indagando en las relaciones humanas y en los procesos sociales” (Álvarez, 2009). A través de este trabajo audiovisual, se recabó el testimonio audiovisual del entrevistado en su cotidianeidad, que conjuga su zona de confort –hogar, barrio- y que se va naturalizando a la misma vez con una problemática que atraviesa su vida; la contaminación del Arroyo Belgrano en un sector del barrio Presidente Ortiz en km 5.

A continuación, se deja plasmado un fragmento del documental en el minuto 00:40 del testimonio del vecinalista Bernardo Ferlatti. *“Cuando los Boers vinieron en el año 1890 pasaron a Sarmiento y cuando ellos tuvieron una buena cantidad suficiente de producción, les convenía venir acá al 5 y no venir por la ruta 26 e ir hasta Rada Tilly para llegar a Comodoro, porque acá no había puente. Y el puente nace en el año 15 de febrero nace el puente en 1906, ya había asentamientos acá en el 5, o sea, a pocos años*

de nacer Comodoro, que acá en el 5 hubo más gente. Bueno, a partir del puente, se hizo el camino a Comodoro y es la única referencia que tenemos histórica de comprobar que el 5 existió a partir de esa fecha. Porque no tenemos en ningún lado, en ningún cuaderno, ninguna nota que ya existía kilómetro cinco”.

Según plantea Miguel Mirra, lo que define al documental es, fundamentalmente, la postura del realizador: considerarse un igual a quien está siendo filmado, un trabajo no “sobre” el Otro, sino “junto con” el Otro, filmar porque se está involucrado con aquello que está sucediendo, “implicados en esas historias de tal manera, que el afuera y el adentro se van entrelazando en una relación de continuidad”. Por esta razón, el criterio no es realizar juicios de valor, sino acompañar al entrevistado, generar involucramiento en un diálogo directo, comprender y evidenciar su relato de vida. (Álvarez, 2009)



Figura 21. En proceso de rodaje junto a uno de los protagonistas.

Este involucramiento con los entrevistados se logró a través de reiteradas visitas al barrio, desde que comencé a tomar imágenes en exteriores, en diferentes estaciones del año entre 2016 y 2022 -verano, otoño, invierno y primavera- aprovechando los diferentes escenarios. Cabe recalcar, que más allá del temporal de marzo de 2017 que afectó a la ciudad de Comodoro y desbordó en su momento al arroyo, tiempo después el panorama de contaminación y molestia para los vecinos continuó siendo el mismo. En cuanto al período de acercamiento con los posibles entrevistados, primero mantuve contacto telefónico o a través de redes sociales como Facebook, en aquel entonces. Luego coordiné

visitas para conocernos entre sí y hacer las consultas pertinentes que derivaron en las entrevistas audiovisuales. Cabe recalcar que en varias oportunidades se tuvo que apelar a la persuasión del entrevistado porque suelen tener temor o vergüenza de exponerse frente a una cámara y era importante que estuvieran más relajados y en un clima ameno.

Mirra, explica que el documentalista, a diferencia del que hace el cine de ficción y la animación, deberá adoptar siempre las actitudes de un simple mortal tanto en su actitud frente al tema, cómo ante las personas, como son las elecciones estéticas y por, sobre todo, no puede tratar a las personas como un superior. No debe creerse que sabe todo, sino que del tema que aborda no sabe nada, que debe empezar humildemente desde cero; porque si no, empieza con prejuicios. En el documental, uno no quiere vender nada, uno está metido con el tema y expone lo que le pasa con ese tema. (Mirra, 2002)

El autor hace hincapié en la actitud documentalista, la misma requiere de tres partes para que se sostenga como tal: no ver desde afuera, poner el cuerpo, poner los afectos en juego y considerarlo una manera de vivir. Para hacer documentales de verdad, de verdad, hay que actuar de la misma manera en la vida que cuando se hace documentales. Y si alguien en la vida es de otra manera, es decir, no se compromete, no expone sus efectos, en la medida que quiera hacer documentales, tiene que cambiar; tiene que adoptar formas tales que a la larga le cambien la vida. Ese compromiso afectivo al final te va cambiando. (Mirra, 2002)

“En relación con los otros géneros de cine y video, el documental, al estar anclado en mayor medida con la realidad que pretende reflejar y representar, posee la capacidad de mostrar y aún de reivindicar, reclamar, denunciar, de una manera más directa”, sostiene Mirra y manifiesta que “permite que sea utilizado como una herramienta de transformación social y no sólo como práctica estética, periodística, o de investigación social”.

Reclamar, denunciar y revindicar queda expuesto en el minuto 08:30 de “Algo huele mal...” a través del vecino Fernando Mattef. *“Si vos tomabas imágenes en esa época, ahí había de todo tipo de basura que se te pueda ocurrir, lo que se te ocurra desde un animal muerto, hasta heladeras, hasta carcazas de televisores, mugre, bolsa, lo que se te pueda ocurrir, que viene de todo el circuito que tiene el arroyo que termina ahí. Los más perjudicados somos nosotros, porque termina cayendo acá y no hay un control de medio ambiente, algo realmente serio, porque sino, no pasaría”*.

También, Matteef lo expresa en el fragmento del minuto 12:09. *“Durante la época, a través de los medios han venido canales de televisión, los diarios mismos, se han hecho los reclamos pertinentes a los entes que le corresponde, ya sean entes municipales o que tienen que ver con el medio ambiente. Pero bueno, fueron solo reclamos y soluciones nada, obviamente”*.

Además, Mirra menciona que, “la realidad social observada es así la esencia natural e insoslayable de la escena captada por la lente de la cámara; el formato estético pasará por lo pertinente del tema a tratar, la calidad de las imágenes y los efectos técnicos, la dinámica del relato y la empatía a generar entre los diferentes núcleos sociales”, que se traducirán en la construcción de un documental social. (Álvarez, 2009)

Raúl Bertone, señala que estos documentales no pretenden ser neutrales en su descripción de la realidad; por el contrario, evidencian una marcada subjetividad discursiva. Hay que diferenciar claramente la tarea de los documentalistas, de aquella de los periodistas en su trabajo cotidiano en un informativo.

En el documental “Algo huele mal”, los vecinos narran la experiencia de convivir y naturalizar la contaminación del arroyo, por falta de políticas públicas que concuerden con el hábitat sano y la preservación del medio ambiente como lo estipula la Carta Orgánica Municipal y demás leyes vinculadas. Hoy el Arroyo Belgrano transcurre entre la contaminación y el olvido, entre reclamos y desidia, entre obras inconclusas y la esperanza de Heriberto, Marisol, Fernando, Zulma, Jorge, Juan Alberto y Bernardo, y todos lo que viven y, alguna vez, transitaron el barrio.

El documentalismo conjuga la investigación social con el lenguaje audiovisual, por lo tanto, no basta con las buenas intenciones del realizador, sus convicciones, su práctica política, su compromiso con el tema, su irrefrenable voluntad de modificar la realidad. “Si la idea no está presente en el documental, no sensibilizará a su público; si el tratamiento no es el adecuado para el destinatario elegido, si sus códigos no están presentes no comprenderá el mensaje; si el realizador debe recurrir a hacer explícita su propuesta temática con palabra, irremediablemente producirá un panfleto”. (Bertone, 2002)

Por otro lado, Héctor Freire, manifiesta que todo acontecimiento no llega al espectador sino después de pasar por un “filtro” cinematográfico, un determinado montaje. Entendido éste como la selección objetiva: proceso de escoger, ordenar y empalmar lo filmado, o sea como la base estética y política de un film. El poder de un film consiste en que da al espectador la sensación de que está siendo testigo ocular de los acontecimientos, pero ése es también el peligro que conlleva este arte, pues dicha sensación es ilusoria. El director manipula la experiencia, y no sólo le interesa lo que realmente sucedió, sino también contar una historia que tenga una determinada estructura. (Freire, 2002)

Por su parte, Robert Flaherty, referente histórico del surgimiento del documental etnográfico, considera que la finalidad del documental, “es representar la vida bajo la forma en la que se vive. Una hábil selección, una cuidadosa mezcla de luz y de sombra, de situaciones dramáticas y cómicas, con una gradual progresión de la acción de un extremo a otro, son las características esenciales del documental”. (Flaherty, 1939)

El documental se rodó con personas que habitan el lugar. Cuando se llevó a cabo la labor de selección, se realizó sobre el material documental, persiguiendo el fin de narrar la verdad de la forma más adecuada y no ya disimulándola, con lo cual se apuesta a lograr una herramienta comunicacional con protagonistas que en sus vidas cotidianas conviven con la contaminación del Arroyo Belgrano.



Figura 22. Junto a los entrevistados en el arroyo.

En ese mismo contexto, Miguel Mirra, destaca que la producción documental, en la medida en que los DDHH son relegados al pasado y desempolvados a la hora de conseguir elecciones, “es la que ha permitido y permite dar a conocer las luchas del pueblo por su dignidad y sus derechos”. Y han sido y son los documentalistas los que “relevan y develan la realidad dolorosa de los marginados y oprimidos cuando, sin hacer discursos grandilocuentes, denuncian la violencia, discriminación y humillación a las que estos compatriotas son sometidos”, (Mirra, 2007). Por esta razón, se indagó porque han trascendido tantos años con una planta de tratamiento que no funciona y se consultó con SCPL respecto a soluciones adecuadas para el bienestar de los vecinos.

“El documentalismo argentino ha sabido mantenerse independiente de todas las opciones sujetas a las reglas del poder económico y político, trabajar con la mirada puesta en las bases y no en los medios, porque los medios sirven estructuralmente al aparato de control colonial, rechazar las concepciones eurocéntricas e imperiales, no sólo en el discurso, sino en las opciones concretas del lenguaje de la comunicación, repudiar a los autoritarismos teóricos y metodológicos, negarse a generar golpes de efecto y a planificar provocaciones, por el trabajo por delante no deja lugar para peligros gratuitos”, afirma el autor. En este caso, se abordó dicho trabajo con un enfoque académico y de tesis/ prácticaprofesional con lo cual se apunta a la objetividad y a no ser parciales con algunos de los actores, pero si entendiendo que hay responsables y afectados.

En definitiva, podría decirse que la práctica documental se inscribe en una doble temporalidad: como herramienta de difusión promueve formas de acción y organización social en el presente, y como documento se inserta en la memoria actualizando el pasado (para que no permanezca como recuerdo estático), y pugnando por trascender en el futuro. (Álvarez, 2009). **En ese punto, lo que se pretende desde un inicio con el documental “Algo huele mal...” es visibilizar y denunciar una problemática que se suscita en un período de tiempo determinada de manera intermitente y prolongada sin soluciones concretas.**

CAPÍTULO III

¿Cómo se diseñó este documental y qué técnicas se utilizaron?

En la investigación del proceso documental de “Algo huele mal...” se abordó la realización audiovisual como un medio para objetivar las representaciones sociales de los actores intervinientes; en este caso los vecinos del barrio Presidente Ortiz de Kilómetro 5, como así también especialistas, autoridades vecinales, de entes privados, públicos y gubernamentales, quienes también estuvieron involucrados en esta problemática; la misma fue a través de los distintos momentos que atravesó la realización documental: guión, realización y montaje. Estos pasos requieren la selección de técnicas y el diseño de instrumentos para el registro y análisis del trabajo de campo.

En cuanto a la imagen documental, Fernando Buen Abad, expresa que no es sólo documental lo que se registra audiovisualmente para ser exhibido en circuitos más o menos marginales o marginados. Caben en el documental, cartas, crónicas, y bitácoras escritas o habladas, caben objetos diversos, vestimentas, olores o aromas, texturas y emociones. Cabe también lo invisible. (Buen Abad, 2002)



Figura 23. Zulma Usqueda quiebra de emoción al hablar del tema.

Un claro ejemplo de lo que afirma Buen Abad es el testimonio de la ambientalista Zulma Usqueda en el minuto 22:48 que se quiebra de emoción al hablar de la contaminación en el Arroyo Belgrano. *“Vos sabes que lo primero que vi fue, bueno, ¿en principio sentí el ruido o el sonido que tiene el agua, no? Y me hizo acordar mucho a un lugar que visitábamos desde chicos en Catamarca, porque mis papás son de Catamarca. Y me acordaba de que ese río tenía algunas vertientes muy cercanas a la casa de mi abuela, de donde nosotros podíamos tomar el agua del mismo cerro. Eso, que hoy lo podría ver como algo virtuoso, algo excepcional. Los chicos de acá ya no tienen esa posibilidad que yo tuve cuando era chica, y de ver eso, de disfrutarlo. Mi hijo no lo va a disfrutar. Eso es lo triste, eso es lo que yo en este momento siento, una tristeza enorme por el hecho de que está muerto esto”*.

Mi herramienta de difusión está representada por los relatos de vida de los vecinos del lugar, como así también aquellos actores que estuvieron involucrados en esta problemática, es decir, especialistas, autoridades vecinales, de entes privados, públicos y gubernamentales. Los entrevistados fueron seleccionados de dos maneras, en primer lugar a través de publicaciones periodísticas en los diarios de Comodoro y también por medio de prácticas profesionales elaboradas por estudiantes de la Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, en este caso me refiero a quienes representan alguna institución o responden a la problemática social- ambiental, (responsables de: la Sociedad Cooperativa Popular Limitada, la subsecretaria de Medio Ambiente de la Municipalidad de Comodoro Rivadavia, de la Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, de la Asociación Vecinal Presidente Ortiz de Km.5 y del Foro Ambiental de Patagonia).

En segundo lugar, mi aproximación hacia los vecinos del barrio fue a través de la Asociación Vecinal Presidente Ortiz, además de contactos telefónicos y buscando como todo periodista y comunicador, a través de las redes sociales como Facebook que permiten un acercamiento mucho más ágil. Cuando puse de manifiesto mi propósito y se generó un ida y vuelta con los vecinos, sin darnos cuenta, fue el inicio de un vínculo que nos permitió estrechar lazos y afianzar la relación con el vecino afectado. Cabe recordar que son alrededor de siete manzanas las perjudicadas dentro del barrio, es decir las más próximas a la desembocadura del cauce de agua.

En tal sentido, el relevamiento de documentación, la consulta a especialistas, la realización de entrevistas y observaciones, entre otras técnicas, fueron fuentes fundamentales para el reconocimiento de la realidad y su posterior análisis y presentación. Se trata de herramientas que nos permiten buscar, obtener, seleccionar, ordenar y analizar información respecto de una realidad. Es decir, mirar, buscar, explorar un determinado escenario social: nuestra organización, el barrio, la comunidad o territorio para reconocer los actores sociales y sus relaciones, los contextos particulares en los que desarrollan sus vidas, las manifestaciones culturales, entre otros datos que, relevé y analicé a lo largo de la intervención. Para este tipo de investigación, se presentaron una variedad de técnicas para la recolección de datos, entre las cuales utilicé la **observación participante, el diario de campo, el relato de vida y la entrevista en profundidad y semiestructurada**. (El sentido de las técnicas en el diagnóstico desde la comunicación, 2009).

Observación Participante: es una de las técnicas que se utiliza en el campo de la comunicación para construir conocimientos; en este caso apelé a la participante, siendo observadores nos integramos al grupo, compartimos con los actores, asistimos a reuniones. El eje de registro de observación estuvo basado en los protagonistas, su lugar y práctica a observar, el contexto, anécdotas y el registro del acontecimiento. El objetivo no es hacer juicios de valor sino de conocer, entender y comprender la realidad para transformarla junto con los actores sociales que observamos. Además, involucra consulta de documentación:

- *Materiales gráficos:* Documentos oficiales de las administraciones públicas (leyes, informes estadísticos, proyectos, etc.); documentos privados (cartillas, folletos, memorias, informes de gestión, proyectos, etc.) y notas de prensa (diarios y revistas).

- *Materiales audiovisuales y multimediales:* Fotografías, audios de entrevistas, videos y página web.

Diario de Campo: es una técnica utilizada para relevar información y muy útil para sistematizar el trabajo de campo. Es una forma narrativo-descriptiva de relatar observaciones, reflexiones y acciones relacionadas con la tarea de intervención en el terreno. Es similar a los registros anecdóticos, pero incluye también impresiones e interpretaciones subjetivas que pueden utilizarse más adelante en el trabajo de planificación, ya sean descriptivas y reflexivas.

Asimismo, el trabajo de registro se complementó con otros materiales como acopio de documentación como, por ejemplo: informes estadísticos y de gestión, proyectos, folletos, notas de prensa de diarios y revistas, materiales audiovisuales y multimediales, fotografías, audios de entrevista y páginas web.

Las notas proporcionaron:

- Descripciones de los actores (individuales y/o colectivos), de los ámbitos y las organizaciones.
- Descripciones de los contextos que inciden en los actores.
- Relaciones que se observaron a primera vista.
- Aspectos comunicacionales del ámbito observado.
- Relatos acerca de las historias que han sido descubiertas en la observación, de los grupos, de los escenarios y de los modos de relación.

Relato de Vida: da cuenta de narraciones biográficas acotadas, por lo general, al objeto de estudio del investigador. Si bien pueden abarcar la amplitud de toda la experiencia de vida de una persona, empezando por su nacimiento, se centran en un aspecto particular de esa experiencia, por ejemplo, como los afecta en su cotidianeidad la contaminación del Arroyo Belgrano, no necesitamos hacer un recorrido por toda la vida del protagonista, pero sí hicimos hincapié en el período donde se vio afectado por esta problemática. Por regla general se realiza una entrevista a un número variable de personas que han transitado por la misma experiencia.

El propósito fue recuperar los sentidos, vinculados con las experiencias vividas, que a la vez permitieron vislumbrar un mundo de significaciones, en ocasiones en torno a la intimidad, plantearon el desafío de volver a insertar los sentidos individuales atribuidos a la experiencia del contexto social en el que ellos surgen, única vía de trascender lo particular y construir un saber más denso sobre lo social.

Entrevista: es otra de las técnicas que me permitieron obtener información en el campo. A través de ella describí e interpreté aspectos de la realidad que seguramente con una observación no podría hacerla. Por ejemplo: captar sentimientos, percepciones, impresiones o temas del pasado que sólo podríamos obtenerlos con un diálogo cara a cara con la/s persona/s. “En las ciencias sociales la entrevista se refiere a una forma de

encuentro: una conversación a la que se recurre con el fin de recolectar determinado tipo de informaciones en el marco de la investigación”. Por esta razón, cada encuentro que compartí con los actores sociales fue un eslabón para la construcción de ese vínculo y fui sumamente respetuosa con la información que me proporcionan los entrevistados y, a su vez, consensué el modo de presentar la información siempre apelando a la objetividad de mi investigación.

- *La Entrevista en Profundidad*: se utilizó con el fin de conocer determinada realidad a partir de la experiencia de los actores. En general se centra en una temática y se dirige al entrevistado tratando de dejarlo hablar porque lo que importa es cómo lo expresa con sus palabras.

- *La Entrevista Semiestructurada*: lleva un guión de preguntas, pero tiene la flexibilidad de eliminar o agregar otras en el mismo momento que se está ante el entrevistado.



Figura 24. Entrevista con el vecinalista Bernardo Ferlatti.

En una entrevista tuve en cuenta:

- Un objetivo (qué me propongo indagar con esta herramienta).
- Listado de temas que se quisieron abordar y cómo se pudieron expresar éstos en preguntas (ejes e indicadores).

- En lo posible, se recomendó tener un contacto previo con la persona, de manera tal de “romper el hielo” del primer encuentro.
- Entrevistados, a quién va dirigida la entrevista (¿al presidente de la organización, a los vecinos o a especialistas?).
- Viabilidad para registrar el diálogo en una cámara (para lo cual fue necesario y ético explicitar nuestra intención los potenciales entrevistados).

Para que el entrevistado se encuentre relajado, se detallan pautas básicas:

- No mirar a la cámara.
- Voy a hacerte la pregunta, pero quiero que esperes unos 5 segundos antes de responderla.
- Cuando respondas, lo harás contestando a mi pregunta con la misma frase (nos permitirá después en la edición aislar las respuestas del sujeto y omitir la voz del entrevistador).
- No estamos en directo así que todo lo que quieras decir de otra manera tómate el tiempo que necesites.

Cabe recalcar que estas pautas si bien las propuse al comienzo de cada grabación, no fue posible cumplimentarlas en un 100%, debido a que todas las personas son diferentes y, si bien estaban cómodas porque se explayaron con tranquilidad frente a mi (entrevistadora), no son personas que estén acostumbradas a sentarse frente a una cámara, y que, por ende, no se sientan nerviosas o con cierto pudor.

Estructura narrativa de “Algo huele mal...”

La preparación de la estructura narrativa requiere la comprensión del video como un conjunto unificado y coherente; cuando la planificación se hace cuidadosamente el proyecto presenta todas sus partes integradas, sin piezas sueltas que no guarden relación con las demás.

La expresión estructura secuencial indica que la unidad de armado es la secuencia. “Como una serie de escenas agrupadas por una idea común; esas escenas pueden desarrollarse en sitios y momentos distintos, pero forman parte del mismo conjunto”, (Hacer un

documental, construir una mirada. Guía para el desarrollo de una película documental, 2011).

Adoptar la secuencia como principio ordenador implica construir un armazón a partir de las ideas que se tienen acerca del tema. “La unidad del conjunto se sostiene en las conexiones entre las secuencias, lo que facilita la lectura del video; el espectador dispone de mayor orientación para asociar los distintos niveles de información”, (Hacer un documental, construir una mirada. Guía para el desarrollo de una película documental, 2011). Los enlaces, también llamados transiciones como el hilo conductor que se construyó con los barcos de papel, son componentes fundamentales, ya que las secuencias no son independientes, sino que se definen en virtud de su relación con las otras, formando una red de significados.

Al prever el orden de las secuencias se puede plantear la progresión dramática del video, que avance renovando la información con el agregado de nuevos interrogantes y perspectivas. La planificación sirve para prevenir las repeticiones y los estancamientos mediante la inclusión de variantes que mantengan el interés del espectador.

En la tarea de diseño, además de las secuencias, se trabajó con otras unidades mayores: el principio, el desarrollo y el final. Estos elementos conforman la Estructura Narrativa del documental “Algo huele mal”. Cada uno de ellos tiene funciones precisas en el relato audiovisual.

- El **principio** (también llamado introducción): se presenta el tema, se sitúa al espectador frente a los hechos o los problemas a tratar. Se le brinda la información necesaria para entender lo que sigue a continuación. Se trata de provocar su interés, crearle expectativas, que quiera saber más. En este punto, al inicio se contextualizó el lugar de la problemática, se recorrió la historia del barrio Presidente Ortiz, Km. 5 y sus pioneros.
- El **desarrollo** es la sección donde se exponen los datos que sostienen el enfoque de los realizadores. Se profundiza en el tema tratando de revelar sus aspectos más significativos: las causas de los acontecimientos, los motivos de los protagonistas, las relaciones entre los aspectos de una situación, los conflictos, las posibles consecuencias; en síntesis, es el desarrollo del conflicto. El tramo más conflictivo del documental porque

es en esta parte donde se conjugan los testimonios de todos los vecinos afectados a lo largo de 10 años, además de la postura de autoridades de la SCPL, la UNPSJB, el Municipio de Comodoro, la vecinal Pte. Ortiz y el Foro Ambiental de la Patagonia. Opiniones que se contraponen durante todo el audiovisual, es decir vecinos e instituciones.

- El **final** (también llamado conclusión o desenlace): se cierra la entrega de información, en este segmento convergen todas las líneas narrativas abiertas durante la introducción y el desarrollo. Se puede optar por hacer una reflexión o proponer una solución para el conflicto planteado. Aunque el tema del documental permanezca sin resolución, el video debe tener un cierre propio. En conclusión, “Algo huele mal...” no presenta una resolución al conflicto que atañe a los vecinos, sino que expone y visibiliza una problemática. Lo que se optó para cerrar el film fue colocar la voz de los vecinos protagonistas en una especie de “popurrí” y hacer énfasis en el interrogante de **¿por qué los ciudadanos y las ciudadanas naturalizan la vida en un ambiente social contaminado?**

Es importante dosificar la información hasta el final y no subestimar a los espectadores, para que estos puedan pensar el proceso de información que han vivido, las sensaciones emocionales que los atravesaron, para que desde sus lugares reflexionen sobre lo que han experimentado en el transcurso del cortometraje.

Tres etapas fundamentales: pre-producción, producción y post- producción

El registro no fue accidental o casual, sino una construcción con tres etapas fundamentales: preproducción, producción y post- producción. Todo documental cuenta con una planificación previa, un guión y un registro intencional, una selección previa y un trabajo de post-producción y elección en la etapa del montaje, la edición y creación de gráficos informativos, que responden a decisiones muy determinadas, a puntos de vista y a objetivos de los realizadores. (Sartora, 2003)

Es importante tener en cuenta que en todo film cada uno de sus elementos establece relación con una idea conductora. El registro fotográfico y auditivo implica una posición ética, política e ideológica del realizador y es portador de significado. La posición de la cámara, la distancia entre cámara y sujeto, la duración de las tomas, la elección de las entrevistas, las palabras y sonidos, y no sólo lo inmediatamente visible sino también lo

que no aparece en la imagen –las interrupciones, las elipsis, el fuera de campo– determinan una particular y personal lógica de la imagen. Esos materiales son manipulados intencionalmente con una finalidad que es narrativa y estética, pero también ética y política. El documental busca afectar la conducta individual y producir una toma de conciencia en el espectador. (Sartora, 2003)

En ese sentido, utilicé elementos narrativos para el documental que representaron y relataron sucesos:

Escaleta: es un esquema del video que me ayudó a organizar el plan de grabación y facilita la escritura del pre-guion y del guion definitivo. Es importante tener claro el hilo conductor y diseñar un formato donde se anoten en orden lógico las ideas, los temas a tratar en el video, con una pequeña descripción de cada uno y una referencia del recurso a los que puede acudirse para ilustrar estos temas.

Audio: respecto a la utilización del micrófono, evalué dos opciones para realizar las entrevistas:

-*Micrófonos de solapa:* son pequeños y discretos. Se colocan a la altura del pecho. La gente se olvida de que los lleva después de unos minutos con él, lo que hace una entrevista más relajada.

-*Micrófono de Mano:* se utiliza para realizar entrevistas en el interior o exterior. Podemos ir de una persona a otra con el micrófono.

Locaciones: el lugar donde entrevistemos a la persona tiene que estar libre de ruidos – buena acústica- porque eso puede afectar al audio (gente, ruido, autos transitando) y la atención tanto del entrevistado como del entrevistador, de todas maneras, evalué dos locaciones para llevar adelante las entrevistas:

- *Exteriores:* a orillas del Arroyo Belgrano, para darle un tratamiento más directo a la contaminación que afecta a los residentes. Si bien había sonido del viento, hice uso de buenos micrófonos para suprimir el ruido.

- *Interiores:* en las viviendas de los entrevistados, para lograr un diálogo más relajado en su ámbito cotidiano.

Cámara: Fue necesario realizar grabaciones de los entrevistados haciendo actividades - recreativas, en este caso- dentro de su propio entorno con el fin de librar a la audiencia de

la intensidad hipnótica que supone el que se les esté hablando durante largos períodos – entrevistas-. Estas actividades deben hacer revelaciones sobre el comportamiento del sujeto y su medio ambiente. (Rabiger, 1987)

Inmediatamente después de haber cubierto todas las preguntas, retrocedí e hice algunas preguntas más al sujeto para sacar ángulos diferentes. Con tal de no sacar al sujeto hablando, podemos sacar una variedad de planos detalle - qué hace con las manos para recrearlo en otras tomas y que sirvan como planos extras-. Desde el mismo tiro de cámara podemos volver a preguntarle una o dos preguntas, pero esta vez, en un plano más cerrado o abierto, etc.

Tanto la valoración del plano, la utilización de ángulos para la valoración de los movimientos de la cámara fue a partir de la construcción del sentido en la práctica del lenguaje audiovisual, lineamientos que se recuperaron de los contenidos de las cátedras Comunicación Audiovisual I y II. En esta oportunidad, además de hacer uso de cámara de video, apelé al uso de drones, para ilustrar y contextualizar mucho mejor el paisaje del barrio y su distribución geográfica.

Cámara en movimiento:

- Movimientos en la misma cámara
- Movimientos de la cámara sobre sí misma
- Movimientos externos a la cámara

Planos de cámara:

- Plano general
- Plano americano
- Plano medio
- Primer plano
- Primerísimo primer plano

- Plano detalle

Campo: es lo que se ve y se puede distinguir dentro de la pantalla, lo que está en foco o fuera de foco, el cuadro crea un punto de vista. “La profundidad de campo está definida por el rango de distancia al frente de la cámara que está nítidamente enfocado”, (Rabiger, 1987).

Encuadre: a través de la composición de la imagen, se integró la cámara, el cuadro y el campo. Las tomas también varían de acuerdo con el “ángulo” en que se coloque la cámara, al igual que los planos, los ángulos cumplen con los diferentes propósitos que el director tuvo.

Iluminación: también tiene un efecto en la representación, además de que es una parte importante de la estética de la imagen, muchas veces podemos iluminar más algo para darle más énfasis o, por el contrario, poner en la sombra lo que menos interesa, a través de la luz guiamos la atención del espectador. “Mucho del impacto de una imagen viene de la manipulación de la luz”, (Rabiger, 1987). Fue importante que nuestro sujeto tenga una buena iluminación para realzar su imagen.

Montaje: es donde todo el material filmado se seleccionó, organizó y se dispuso de una única forma para construir el sentido de una película. Se presentó como un espacio donde se concretaron las decisiones definitivas en cuanto al relato. Se definió el qué digo, qué elijo mostrar, cómo quiero que el espectador me conozca y reconozca, a través de la representación sobre mí y mi realidad. Y es en ese "delimitar" la imagen que elijo presentar a un "otro", el montaje se constituye como un momento de crisis para el sujeto constructor de su propio relato, que deberá superar para concluir su propio relato y pasar a la etapa de exhibición.

La apropiación de la técnica audiovisual posibilitó al grupo representado una nueva instancia de reflexión y de exposición de su propio discurso, pero a su vez la exhibición del documental proporciona elementos para hacer una lectura analítica, posibilitando una revisión en los otros actores sociales, de los discursos con los que determinan la imagen social del grupo representado.

En ese marco, opté por eliminar la voz del entrevistador en el montaje. Si bien preparé a los entrevistados diciéndoles que sus respuestas han de incluir la información que se da en las preguntas, a algunos entrevistados esta indicación lo puede dejar perplejos. En algunas entrevistas, los vecinos no respondieron a este tipo de incitación verbal, con lo cual los dejé. A veces sucede que la persona hace una táctica del cerrojo o, sencillamente, no es habladora. Cuando suceden este tipo de situaciones se debe solucionar en la edición y es así como lo resolví.

Asimismo, además de todo el material que se produjo, también *utilicé el recurso de archivos audiovisuales tomados de diferentes canales de televisión de Comodoro como así también de portales digitales (concepto que abordaré más adelante)* que nutrieron mucho más nuestra pieza audiovisual, en pos de exhibir los diferentes puntos de vista de los vecinos como así también de otros actores involucrados.

Edición: Es el ordenamiento de los diferentes planos y escenas basándose en el guión y en el script de las cintas. La duración del video también es un factor que hay que tener en cuenta. Se debe guiar por el tiempo estimulado en el guión para no extenderse. Se recupera la calidad de la imagen, se balancea color, luminancia, crominancia y se añaden transiciones, gráficos, títulos, etc.

Sonido: es importante dentro del documental porque le da sentido a lo que vemos y puede moldear la manera en que percibimos e interpretamos la imagen, y al igual que la luz guía nuestra atención a lo que el director quiere que le demos importancia. Dentro de la categoría de sonido hay un elemento muy importante, los silencios, que van a permitir resaltar o dar ritmo a lo que vemos. El audio en el documental incluye diálogo, voz en off, música, ambiente y efectos.

Cada uno de los elementos mencionados establece relación con una idea conductora. El registro fotográfico y auditivo implica una posición ética, política e ideológica del realizador y es portador de significado. La posición de la cámara, la distancia entre cámara y sujeto, la duración de las tomas, la elección de las entrevistas, las palabras y sonidos, y no sólo lo inmediatamente visible sino también lo que no aparece en la imagen –las interrupciones, las elipsis, el fuera de campo– determinan una particular y personal lógica de la imagen. Esos materiales son manipulados intencionalmente con una finalidad que

es narrativa y estética, pero también ética y política. El documental busca afectar la conducta individual y producir una toma de conciencia en el espectador.

Recuperar el archivo audiovisual: un recurso valioso

El film familiar goza hoy públicamente de un verdadero reconocimiento como documento. En los telediarios, los magazines e incluso los programas de variedades ya no es posible hablar de un escritor, un deportista, un político, un sabio o un cantante sin que nos muestren también fragmentos de sus films familiares. (Odin, 2007)

Descubrimos que hay sectores enteros de la sociedad que prácticamente no han sido documentados jamás por los organismos oficiales. Los films familiares suelen ser el único medio de hacer perdurar a estas comunidades (raciales, étnicas, culturales, textuales, sexuales, sociales). Aunque estos films no cuenten toda la historia de la comunidad, aunque sólo muestren “pedazos escogidos” (los que la propia comunidad ha aceptado filmar), no dejan de ser por ello documentos prodigiosos. (Odin, 2007)

Además, el realizador de estos films a menudo pone en práctica una auténtica labor cinematográfica, de acuerdo con una voluntad expresa de comunicar: búsqueda de encuadres, trabajo de montaje, redacción de un título que sirva de consigna de lectura, añadido de un comentario, cuando no de una sonorización que incluya ruidos y música, inserción de subtítulos; con las producciones en video, cada vez es más usual recurrir a las entrevistas. (Odin, 2007) Esto lo vemos reflejados tanto en los archivos que utilicé de “Canal 9 Comodoro” que contienen reportajes, como algunos de índole familiar de portales digitales como “El Comodoreño” que toman y visibilizan videos que envían los ciudadanos a las redes sociales y, que son verificados por el medio de comunicación que lo expone.

Y es que las producciones de video se ven en la televisión y, en nuestro imaginario social, la televisión está del lado de la comunicación: cuando pensamos en televisión, pensamos en programas documentales (telediarios, magazines, documentales). Estas producciones documentales constituyen distintas categorías pragmáticas. El reportaje se basa en una intención previa (el “yo estaba allí” se reivindica ahora como un acto premeditado) y se presenta como un conjunto de planos más o menos estructurados, a veces acompañado de un comentario, de tal forma que está modulado por un discurso. (Odin, 2007)

En ese sentido, hay que pensar que el archivo periodístico se transforma en un archivo documental cuando empieza a dialogar con otros archivos, los cuales entran en debate y en una pluralidad de voces, como los diferentes fragmentos que he recuperado tanto de vecinos como de autoridades de diferentes instituciones. Los archivos periodísticos y/o los archivos familiares resultan fundamentales en la medida que catalizan y reafirman el tema investigado. Con los archivos periodísticos tiendo a no cuestionarme su veracidad: me siento inclinado de forma natural a depositar mi confianza en él y a considerarlo como auténtico.

Es lo que suele hacer la televisión, en general, explicita la procedencia de estos documentos (en el comentario o en un subtítulo: “imágenes de aficionado”), no es tanto para disculpar su mala calidad en comparación con otras imágenes televisuales, como para sacar provecho del efecto de autenticidad con que se las vincula. Los archivos periodísticos utilizados -tantos de canales de televisión como de portales digitales- dialogan con las políticas municipales y, asimismo, dan crédito de que nadie se ocupa de cumplimentar las legislaciones vigentes para resguardar la integridad de los vecinos afectados por la contaminación en el ambiente social del barrio.

El testimonio, esta forma de producción va un paso más allá en el compromiso del sujeto que filma: ya no dice sólo “yo estaba allí”, sino “yo lo he vivido”, y suscribe una voluntad de que se reconozca el hecho o el acontecimiento en el espacio público, (Odin, 2007). Por esta razón, resultó fundamental incluir estos archivos en el documental “Algo huele mal...”, para reafirmar con más fuerza los testimonios vivenciados tanto de vecinos como los testimonios de actores que responden a diferentes organismos públicos y privados.

Precedentes: documentales de denuncia y visibilización

Para respaldar este documental, cabe citar algunos audiovisuales que se realizaron con temáticas similares como la contaminación del agua o sobre los derechos humanos de los individuos. ***“La cáscara rota. El lado oscuro de la industria avícola”*** <https://www.youtube.com/watch?v=KGuYK2qaD2M>, es un documental dirigido por Florencia Mujica de la Universidad Nacional de Jauretche (Buenos Aires) y estrenado en 2014 que denuncia la realidad del trabajo en el sector, a través del caso de una empresa acusada de someter a condiciones de esclavitud a sus trabajadores, y de los delitos de trata de personas y explotación infantil. La Cáscara Rota denuncia las prácticas empresarias de la empresa “Nuestra Huella”, una de las principales exportadoras de huevos de la región,

que luego de captar gente de países limítrofes y del norte argentino, los sometía a una situación de explotación en condiciones inhumanas y en consecuencia a estar en contacto con agrotóxicos en esa granja de Pilar.

Otro caso es el documental **“La vuelta al río”** <https://www.youtube.com/watch?v=MybUS3VaMp8>, estrenado en 2014 que narra **la problemática de la Cuenca Matanza Riachuelo (Buenos Aires). El mismo cuenta con testimonios de especialistas en la materia y de los vecinos, quienes viven día a día a orillas de uno de los ríos con mayor índice de contaminación.** El documental fue realizado por la Fundación Ambiente y Recursos Naturales (FARN), en colaboración con la Fundación Ciudad, el Foro del Periodismo Argentino (FOPEA) y el apoyo de la Unión Europea.

Elemento Vital es una serie documental dedicada a concientizar y educar sobre el uso del agua. Uno de sus capítulos **“Reúso de Agua. Aladyr Chile”** <https://octubretv.com/videos/programa-elemento-vital/programa-elemento-vital-capitulo-12-reuso-de-agua-aladyr-chile/>, que se difundió en 2018 bajo la dirección de Nicolás Fogolini, hace énfasis en el reúso de agua para la industria y la agricultura que debe ser tomado en cuenta como una política de economía circular por parte de los gobiernos latinoamericanos para dejar de contaminar y de sobreexplotar las fuentes naturales de agua que deben ser resguardadas para el abastecimiento y el consumo humano.

Y en 2021, se lanzó **“El Grito del Suquía”** <https://www.youtube.com/watch?v=BxBRxbxnZEY>, un documental de Andrés Dunayevich que recorre el Río Suquía, un río que es parte de la identidad de la Ciudad de Córdoba, Argentina. El audiovisual muestra un viaje en bote atravesando una trayectoria de 32 km que les permite a los televidentes en cada parada, conectar con experiencias vitales sobre diversas realidades socio-ambientales vinculadas al curso de agua; su contaminación, la biodiversidad y la salud de la población. La basura, plásticos, escombros, tóxicos, desechos y las cloacas. El Río se va ensuciando a cada paso de manera exponencial hasta terminar muriendo en la zona de Chacras de la Merced al límite de la Ciudad donde está la planta de tratamiento de líquidos cloacales.

Definiciones del producto final “Algo huele mal...” y su vinculación con el ambiente social

El documental representa al mundo. Nos ofrece representaciones o similitudes fotográficas y auditivas del mundo. El documental representa los puntos de vista de individuos, grupos o entes. El documental también expone una representación, o una defensa, o una argumentación, acerca del mundo explícita o implícitamente. Al ofrecer un relato adecuado de sus propiedades y tradiciones, formas y efectos, habremos de tener en cuenta estas tres acepciones. (Nichols, 1997)

De esta práctica profesional se obtuvo como producto final “Comunicación Ambiental: La contaminación del Arroyo Belgrano en el ambiente social del barrio Presidente Ortiz en Kilómetro 5”, que tiene por objetivo reconocer los aspectos principales de la problemática social y ambiental que afecta al barrio y su impacto en los vecinos. Pero, además, recupera y visibiliza el testimonio de los residentes y de quienes deben bregar por un ambiente social más puro y equilibrado y, a su vez, brindar respuestas a los afectados.



Figura 25. Simulacros de derrame de petróleo en Km. 5

“El documental es producción de imágenes concretas de individuos concretos que bajo intereses concretos eligen esa parte de la realidad que consideran pertinente para sostener hipótesis más o menos precisas. Es producción o selección de imágenes concreta inevitablemente comprometida con sus marcos teóricos y metodológicos y necesariamente obligada a someterse a exámenes éticos y estéticos, aunque se omitan con frecuencia”, siguiendo con esta serie de sugerencias y explicaciones, está presente

que para lograr el documental sobre Arroyo Belgrano requirió mucho tiempo de investigación, algo de financiamiento, exhibición de críticas y auto críticas, logística y equipamiento y personal idóneo en audiovisuales.

“El nuevo documental social tiene dos vertientes: una es la de exponer la lucha, la organización y la movilización de los protagonistas sociales y otra es la de aportar al movimiento social los elementos necesarios para la realización de sus propios documentales”, agrega el autor. (Mirra, 2002)

La hipótesis es que cada vez más entre nosotros hay una necesidad –la mayoría de las veces inconsciente- de tener la alternativa de una imagen donde veamos nuestra propia naturaleza, nuestro propio mundo y nos veamos a nosotros mismos, y agregando ahora: incluidas nuestras miserias, nuestras frustraciones y nuestros conflictos, como en un espejo, y también nuestra lucha y nuestra dignidad como pueblo y como personas. (Mirra, 2002)

Las acciones de dichos movimientos, orientadas tanto contra el Estado como contra sectores privados (grandes empresas transnacionales), generalmente se inician con reclamos puntuales, aunque en la misma dinámica de lucha tienden a ampliar y radicalizar su plataforma representativa y discursiva, incorporando otros temas, tales como el cuestionamiento a un modelo de desarrollo monocultural y destructivo, y la exigencia de desmercantilización de los llamados “bienes comunes”. (Svampa, 2008)

Maristella Svampa dice que estos procesos de movilización conducen a una concepción de la territorialidad, que se oponen radicalmente al discurso ecoeficientista y la visión desarrollista, propia de la narrativa dominante. Para el caso de los movimientos socio-ambientales urbanos, aparece ligado al cuestionamiento del modelo de desarrollo y la apropiación de un lenguaje de valoración contrahegemónico que apunta a la defensa de los derechos humanos, en nombre de la “soberanía alimentaria” y los “bienes comunes”, (Svampa, 2008). Lo que se traduce como una situación muy inquietante, dado el conjunto de medidas desarrolladas por los Gobiernos y las empresas, que apuntan a acallar a la población (sobre todo, a través del hostigamiento y judicialización de la protesta ambiental).

Hay una dimensión de movimientos socioambientales que se caracterizan por la multiescalaridad del conflicto que tiene lugar en el marco de un entramado complejo, en

el cual se encuentran involucrados actores sociales, económicos y políticos (actores locales, regionales y/o provinciales, estatales y globales). En la dinámica multiescalar “lo global” y “lo local” se presentan como un proceso en el que se cristalizan, por un lado, alianzas entre empresas transnacionales y Estados que promueven un determinado modelo de desarrollo y, por otro lado, resistencias de las comunidades locales que no comparten tal modelo, ni los estilos de vida que este impone. Lo que se traduce en nuestra investigación como el conflicto entre vecinos y autoridades gubernamentales por el impacto socio ambiental que tiene en sus vidas la contaminación del Arroyo Belgrano.

Cabe destacar y vale citar el caso que expone Svampa en Argentina. La experiencia que tuvo el mérito de colocar en la agenda pública la cuestión socio- ambiental, a nivel nacional, fue Gualeguaychú, entre 2005 y 2006, a raíz del conflicto por la instalación de las pasteras, sobre el río Uruguay, que trajo como correlato un enfrentamiento entre el gobierno argentino y el de la república del Uruguay. Recordemos que este conflicto fue considerado por el entonces presidente Néstor Kirchner, en 2006, como una “causa nacional”; pese a que luego, el propio gobierno de Cristina Fernández de Kirchner impulsaría activamente el cuestionamiento y hasta la demonización de la Asamblea Ambientalista de Gualeguaychú, a inicios de 2009, con el objeto de que éstos levantaran el corte al puente internacional que une la Argentina con el Uruguay, luego de casi dos años de bloqueo. (Svampa, 2008)

Pero, por paradójico que pueda parecer, la instalación de la agenda socio- ambiental, capitalizada políticamente por los Kirchner, lejos estuvo de servir a la apertura de la discusión de otras causas socioambientales; antes bien, sirvió para el ocultamiento y la denegación de otros conflictos que ya comenzaban a recorrer a diferentes provincias argentinas, a raíz de la introducción del modelo minero, (Svampa, 2008). De hecho, pareciera acrecentar la complejidad de los dilemas que afrontan los movimientos sociales de carácter socio- ambiental.

Existen diferentes tipos de **ambientes sociales**. El **ambiente social o entorno social**, está conformado por las condiciones en las que vive una persona. Esto es determinado por el lugar en el que nazca y se desarrolle. Durante sus primeros años, será este ambiente el que marque las características de su condición de vida, aunque después puede ampliarse.

Por ejemplo, **la familia donde nacemos**, aprendemos de ella sus códigos de comunicación, sus valores, formas de relacionarse y ver la vida. Esto nos va dando las

bases para desarrollarnos como personas con una visión y experiencia propia.

La escuela, es un ambiente social, donde aprendemos la convivencia con otras personas. Valores como el respeto y la tolerancia se fortalecen en esta etapa. También se estrechan lazos sentimentales de amistad. Inicia la experiencia de pertenecer a una sociedad.

En el trabajo, se pone énfasis en un ambiente social, donde las personas adultas pasan una gran parte de su tiempo. En este también existen diferentes códigos de comunicación y de conducta. Así como una cultura definida por parámetros establecidos por la misma empresa. A través de estos elementos es que se da el desarrollo de este ambiente social.

Por otro lado, **los amigos o vecinos**, pone en jaque un ambiente social donde nos encontramos con un grupo de personas con afinidad entre sí, que comparten valores y formas de ver la vida. Donde cada uno a partir de sus propios códigos de comunicación aporta una parte importante para la creación de uno en común.

Y, por último, **los lugares de encuentro social**, los podemos encontrar en prácticamente todas las comunidades de un país. Desde el parque o una plaza a donde todos acuden a recrearse, hasta los shoppings o la playa. Aquí podemos encontrar ambientes sociales determinados por factores como la ubicación geográfica y el nivel socio económico.

Como se puede apreciar, en los tipos de **ambientes sociales** nos vamos desarrollando y aprendiendo a lo largo de nuestras vidas. Somos seres sociales y no podemos vivir separados, es importante que aprendamos a convivir en estos espacios para poder seguir creciendo y evolucionando, aunque estos entornos sociales estén atravesados por conflictos y problemáticas vinculadas al ambiente social. Como sucede con el documental “Algo huele mal...”, que a pesar de que existan legislaciones que ponen de manifiesto la peligrosidad del caso, la sociedad que reside en esa zona siga naturalizando vivir en ambientes sociales contaminados como en un sector del barrio Presidente Ortiz de Km. 5.

Del trabajo audiovisual, también se llevó a cabo este informe escrito complementario, que refleja el acercamiento hacia los entrevistados, se recuperan conceptos teóricos comunicacionales ambientales como los expuestos, que hacen a la construcción del documental social- testimonial y donde queda plasmado todo el proceso de realización: pre producción, producción y pos producción.

Para concluir, Mirra sostiene que, “hay que apostar a construir un movimiento documental con los ojos puestos en el futuro. Si un verdadero movimiento de liberación surge, los documentalistas estarán allí; si no surge, al menos no habrán trabajado para el enemigo”. (Mirra: 2007)

Bonus Track: para futuras investigaciones

Este apartado quiero dedicarlo a un bonus track que se adicionó al documental durante el montaje. Si bien ya tenía un guión cerrado, resultó enriquecedor que el tema quede abierto para futuras investigaciones y por esta razón, se hizo uso del archivo audiovisual para agregarlo al final del film.



Figura 26. La contaminación en el arroyo se agudiza.

Durante el último año, más precisamente en enero de 2022, la contaminación en el Arroyo Belgrano volvió a tomar relevancia con la denuncia pública de vecinos en el sector, que fue expuesto a través de un canal local. Si bien no acaparó la atención de más medios de comunicación en ese momento, a partir de este hecho me planteo la importancia de que este audiovisual no sea el único documento que se realice, sino que sea un puntapié para que alumnos de Comunicación Social u otra carrera de Humanidades continúen investigando y visibilizando a través de la imagen esta problemática social- ambiental.

La importancia del tráiler

El tráiler es una pieza audiovisual que representa un resumen, avance, sinopsis o preview de una pieza original, ya sea una película, una serie de televisión, un documental, un vídeo musical, un videojuego, etc. El tráiler es un producto audiovisual que realiza una profunda labor de selección y montaje para explicar, en apenas dos o tres minutos, de qué trata la pieza audiovisual de origen. (Zenith-blog, 2015)

Resulta interesante conocer la etimología de la palabra tráiler. Esta palabra surge porque, en un inicio, estas piezas se proyectaban después de las películas, justo a continuación, a modo de remolque de un camión. Eran muy empleadas en producciones con continuidad de personajes y trama (las pioneras series), y servían para crear interés sobre lo que sucedería en el siguiente episodio. Posteriormente, el tráiler pasó a mostrarse antes de las películas, cuando se descubrió que los espectadores abandonaban la sala al terminar el film, sin esperar a lo que se pudiera mostrar a continuación. (Corderroure, 2016)

El tráiler normalmente presenta la historia utilizando imágenes y fragmentos reales de la pieza original. Suele ser una muestra del planteamiento de la trama y de los protagonistas, de las causas o motivos de la acción, incluso tal vez del primer giro que lleva a la zona troncal del argumento. El tráiler busca captar la atención por completo del espectador y, por consiguiente, hacerlo testigo de los momentos más significativos del film.

Los tráilers son los tipos de avances más conocidos y suelen durar de dos o dos minutos y medio. Asimismo, contienen la mayor cantidad de información posible de un documental en este caso. Suelen mostrar momentos de diferentes escenas del cortometraje y cubren todo el espectro de emociones e impresiones, que es lo que se buscó en “Algo huele mal...”, por esta razón para esta práctica profesional, se realizaron dos modelos de tráilers, uno de ellos de un 1 minuto (se acerca más a un teaser por su breve longitud, pero con el objetivo de mostrar un avance preliminar) y el segundo de 2 minutos.

Este resumen es un recurso más agradable de consumir que un vídeo largo, ya que se trata de un producto más corto, dinámico e impactante. Por lo tanto, creamos un vídeo extenso, por ejemplo: un documental, la publicación de uno de estos productos publicitarios puede facilitar una vista completa del vídeo que interesa mostrar. Hay que tener muy en cuenta que YouTube valora especialmente que los usuarios visualicen nuestros vídeos durante

el mayor tiempo posible (en principio, más de 30 segundos, que ya es un éxito). Por lo tanto, lograr persuadir al usuario a consumir este contenido completo puede ayudarnos a posicionar mejor nuestros productos. (Corderroure, 2016)

Lo más importante del tráiler es que cuente una historia, pero sin llegar al final. Es importante dejar en claro que, si bien pretendemos que la audiencia se interese por la acción, la trama y los protagonistas, el tráiler es sólo un indicio y/o vislumbre del film y que el premio se obtiene al ver el documental completo.

Obstáculos y perseverancia en la producción audiovisual

Por último, durante las diferentes etapas que demandó el desarrollo de dicha práctica profesional, se presentaron varios obstáculos que dilataron la finalización de la misma. Resulta fundamental desde mi perspectiva dejar asentado lo que significó todo este proceso académico, por no decir un arduo y largo trayecto de mi vida universitaria. Al principio, se ralentizó el diseño del proyecto de investigación por carecer de un taller de tesis, el hecho de haber optado por un tema que no pude compartir con otro/a alumno/a de la carrera, también generó y provocó que los tiempos se extendieran mucho más, ya que la constancia era pura y exclusivamente mi responsabilidad.

Una vez presentado el proyecto y aprobado por los profesores asignados, nuevamente el tiempo fue protagonista y por compromisos laborales asumidos, el hecho de ya no asistir a una cursada permanente, el trabajo final se fue postergando y dilatando en el tiempo; en concordancia a través de clases de consulta con el tutor que se fueron realizando oportunamente, fui avanzando, pero con intermitencias. A un ritmo tal vez lento, pero con precisión, conocimiento y estudio en profundidad de la temática elegida, se pudo culminar con la realización documental y su respectivo informe, no por ello menos significativo, productivo y valioso.

CONCLUSIONES

La tesis/práctica profesional de la carrera Licenciatura en Comunicación Social correspondiente a la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNPSJB fue abordada a través de la realización de un documental social ambiental titulado “Algo huele mal...”, conjugando investigación social con lenguaje audiovisual.

Luego de haber llevado a cabo un análisis del discurso, en cuanto a la construcción de las noticias tanto de diario *Crónica* como de diario *El Patagónico*, ambos de la localidad de Comodoro Rivadavia entre los años 2005 y 2014 para un trabajo en profundidad de la cursada y, estudiar el tratamiento diferido de la información sobre el reclamo de los vecinos por la contaminación; detecté que no existía un seguimiento del caso a lo largo de los años, pero si se dejaba entrever la gravedad del tema para los residentes.

El documental, responde a cuestiones sociales de las que estamos enterados de un modo consciente. Se desenvuelve en la morada del yo y del superyó atentos a la realidad. (Nichols, 1997)

De esta manera, fue que decidí que este era el puntapié para iniciar mi proyecto de investigación de tesis/ práctica profesional de grado. Pero esta vez, no a través del análisis de los diarios de papel, sino que merecía la construcción de un documental audiovisual social- ambiental que exponga y visibilice a quiénes padecían y padecen la problemática.

En el documental prepondera la voz del vecino, respecto de la palabra de las autoridades municipales y de otras instituciones como la Sociedad Cooperativa Popular Limitada y empresas del ámbito petrolero -en este último caso, no hubo forma de entrevistar a ningún referente-, a quienes los vecinos responsabilizan por la contaminación de efluentes cloacales e hidrocarburos depositados en el arroyo, y a quienes se les reclama obras de infraestructura para subsanar la zona afectada. Por su parte, la UNPSJB desde la Facultad de Ciencias Naturales, manifestó los resultados de sus estudios bacteriológicos que sólo determinan el nivel de toxicidad, pero no un análisis en profundidad, sobre los tipos de vertidos que se hallan en el sector.

Por otro lado, los reclamos se redireccionan al Ejecutivo local o al Gobierno Provincial y vemos un ida y vuelta entre vecinos ofuscados que hacen sus denuncias de manera pública y funcionarios tratando de tapar baches y desmintiendo la gravedad del asunto, cada vez que la situación empeoraba, especialmente en la época veraniega.

En resumen, además de la problemática del arroyo, la zona fue y es conocida por ser un sector habitado por una franja etaria de adultos mayores, que en su momento -10 años atrás- tenían un reclamo latente hacia los gobiernos de turno. Se lo hacía público, se enviaban advertencias y se ejecutaban denuncias y planes de acción, a través de los medios de comunicación locales, aunque esporádicamente. Pero, los años fueron transcurriendo y el reclamo fue perdiendo fuerza y relevancia, porque no pasó de generación en generación, sino que se estancó en un solo grupo etario, debido a que los más jóvenes optaron por trasladarse y forjar cimientos en otros barrios.

Cabe resaltar que, a lo largo del proceso de pre producción, producción y pos producción, me encontré con varias dificultades para culminar esta tesis/ práctica profesional. Falta de tiempo de índole laboral, más otras trabas, falta de constancia, otras trabas relacionadas con la práctica en sí, y así fue pasando el tiempo, de hecho, la pregunta recurrente en mi cabeza era: ¿cómo voy a armar este rompecabezas?, ¿cómo se me ocurre hacer un audiovisual en solitario? Y si, interrogantes de una estudiante/tesista.

Y porque planteo esto... es que, si bien hay etapas para llevar adelante una tesis/ práctica profesional posterior a la presentación del proyecto de investigación, nada fue según lo estipulado. A veces lo que proyecta uno, no es lo que realmente sucede, de hecho, todo cambia en el campo de acción. A lo largo del proceso me vi a atravesada por diferentes circunstancias.

Algunas de las entrevistas programadas no dieron sus frutos, otras no vieron la luz y un par más no se concretaron debido a la negativa de los posibles entrevistados de ponerse frente a una cámara. En algunos casos, apelé a la espontaneidad del entrevistado dentro de la estructura que se le impone al hablar frente a una cámara, en otros casos seguimos la guía de preguntas, pero, en consecuencia, todo el material resultó sumamente rico y útil.

En otro orden, los films amateurs o archivos periodísticos son un maravilloso documento para una historia democrática y es acá, donde vuelvo a reiterar y fundamentar su uso. Dar

difusión a este tipo de archivos es como dice Roger Odin (2007), “luchar por compartir experiencias y conocimientos adquiridos en todos los ámbitos afectados por estos rastros de memoria colectiva, es ceder la palabra a toda clase de excluidos (políticos, étnicos, sociales, etc.), es transformar las capacidades productivas engullidas por la globalización y el consumo en beneficio de la creatividad y de la libertad, es contribuir a rehacer el mundo”.

Es evidente que las relaciones entre democracia y archivos periodísticos no son simples ni siempre positivas. Lo que hace falta es tener en cuenta no sólo su uso exhibido, sino también el contexto de conjunto (económico, social, ideológico), donde se inscribe este uso.

Hay que pensar que el archivo periodístico se transforma en un archivo documental cuando empieza a dialogar con los demás registros audiovisuales, los cuales entran en debate. Los archivos periodísticos y los archivos familiares son importantes en la medida que catalizan y reafirman el tema investigado, en este caso, el que abordamos en esta investigación. Los archivos periodísticos que seleccioné -tantos de canales de televisión como de portales digitales- dialogan con las políticas municipales y, asimismo, dan crédito de que nadie se ocupa de cumplimentar las legislaciones vigentes para resguardar la integridad de los vecinos afectados por la contaminación en el ambiente social del barrio.

En ese marco y ya en la etapa de montaje, subtítular todo el documental fue una decisión acertada pero una labor tediosa, teniendo en cuenta la extensión del trabajo y, además, siempre con el propósito de llegar al espectador y captar toda su atención. La realidad es totalmente diferente, la gente no siempre marca las “S”, no vocaliza con frecuencia, no le escatima a balbucear, a decir y a desdecir, a dejar frases entrecortadas e inconclusas, a tener respuestas monosilábicas, a irse por las ramas, a no cerrar las ideas de principio a fin, entre otros detalles que fui detectando a lo largo de mi trabajo. Pero, en este punto, quiero destacar el trabajo minucioso, arduo y extraordinario que se hizo en la etapa edición para lograr un film limpio y equilibrado que se pueda lucir en una plataforma digital.

De todas maneras, todos estos aspectos ponen en valor al documental social, hay una idea de horizontalidad, el diálogo de las entrevistas, la adaptación a los tiempos del “otro”;

todo esto enriquece el proceso, el conocimiento y el reconocimiento de la problemática hace que la comunicación y el documental sea más humano y que en cierto punto nos identifiquen. No hay fórmulas, ni recetas, y en estos tiempos tampoco esperamos eso.



Figura 27. Las transiciones conformadas por los barcos de papel

La construcción de las transiciones desempeñó un papel importantísimo en la narrativa y la estética durante el relato audiovisual. Los barcos de papel que se replicaron con diferentes secuencias a lo largo del film fueron el hilo conductor de realidades, sensaciones, incertidumbre, obstáculos y expectativas que los vecinos fueron vivenciando a lo largo de los años, pero siempre con esperanzas de una solución para las futuras generaciones. Porque todos somos navegantes en un barco de papel que se llama vida. **“Un barco que renace en cada uno de nosotros como metáfora de la propia vida. Sensibles, frágiles, pero capaces de llegar a afrontar ciertas situaciones adversas para seguir pujantes”.** (DeMaría, 2018)

Simultáneamente, mientras se realizaba este trabajo de investigación, sucedieron otras noticias en torno al Arroyo Belgrano sobre contaminación e inundaciones en el marco del temporal de 2017 y especialmente por derrames de hidrocarburos que pusieron en vilo el cauce del arroyo que culmina en el mar. Si bien no se abarca este período mencionado, esto no modificó en lo absoluto lo investigado, sólo se ratificó con más sucesos, continua vigente, como si se mantuviera intacta a través de los años.

Sostengo que es materia de investigación y aprovechamiento para adjuntar un bonus track al

final del documental, y dejar asentado que el 10 de enero de 2022, el vecino Heriberto Fitzsimons como lo hizo en el año 2008 y también en el año 2015 por medio de los diarios Crónica y El Patagónico, insistió sin descanso, con su reclamo en relación a la contaminación que, aún, tiene el Arroyo Belgrano.



Figura 28. Arroyo Belgrano durante el 2017.

Si bien he dejado en claro que es una problemática a la que le falta visibilidad para que las soluciones lleguen y me he centrado en un periodo de tiempo, 10 años aproximadamente para ser específicos; han pasado gobiernos de turno, un temporal y una pandemia; y la problemática no ha cambiado en lo absoluto, lo que enriquece aún más este material audiovisual.

Respecto al problema de investigación planteado: *¿Existe una situación de contaminación del ambiente social que se naturaliza en el barrio Presidente Ortiz de Kilómetro 5? y ¿Las políticas públicas vinculadas al medio ambiente se condicen con el hábitat “sano” de este sector?;* concluí que, el ambiente social de los vecinos del barrio está determinado por su función de arraigo con el sector, su identidad personal social, también hay un sentido de apropiación y personalización con el hábitat. Las atribuciones simbólicas como: *el puente, la playa, la gruta de la virgen situada cerca del arroyo, el club deportivo que representa al barrio, el símbolo del ferrocarril, los inmigrantes pioneros y hacedores del barrio y los trabajadores petroleros;* integran percepciones, conocimientos y valoraciones acerca del significado y uso del sitio, y las formas de protección de objetos o zonas.

Todos estos fundamentos, me hacen reflexionar respecto a la decisión de este grupo de residentes que; a pesar de las legislaciones vigentes, de los reclamos y cortes de ruta, la denuncia y la visibilización; naturalizan vivir en un ambiente social contaminado. En presencia de un conflicto ambiental, surgen reacciones, hay intereses que se ven afectados y que son contrapuestos.

Los problemas y conflictos socio ambientales son intrínsecos al modelo de extracción–producción- consumo y descarte vigentes, en el cual los bienes comunes naturales son considerados recursos como el agua y como tal se los incluye en el circuito económico, sin prestar atención a la compatibilidad entre las tasas de extracción y de renovación o recuperación de dichos bienes. En gran parte de la sociedad prima una idea de una economía lineal, en la cual en cada una de las fases del ciclo productivo se generan desperdicios o “basura”, generando contaminación ambiental, es el caso del depósito de efluentes cloacales en Km. 5.

En este sentido, se evidencia una naturalización de los problemas ambientales en la cual diferentes actores participantes del campo de acción a partir de su capital e intereses plantean estrategias de acción a fin de mejorar su posición. De esta manera, se invisibilizan problemas que impiden el desarrollo de una vida plena a las actuales y futuras generaciones. Estos problemas deben encararse desde los adecuados diagnósticos, con un castigo a aquellos que no cumplen con las leyes y ordenanzas para tener un “hábitat sano” en el barrio Presidente Ortiz de Km. 5, que claramente no existe porque ninguna de las políticas públicas que se abordan en el documental se ejecutan de manera definitiva.

Sería interesante que los futuros egresados y, siempre en la búsqueda de una resolución, le puedan dar continuidad a este trabajo audiovisual. Aprovechando el bonus track citado, dejo planteado el tema, que podrá ser motivo de otros análisis e investigaciones a futuro.

Curiosa paradoja la que atraviesa gran parte de la región latinoamericana: la crisis del consenso neoliberal, la relegitimación de los discursos críticos, la emergencia y potenciación de diferentes movimientos sociales, en fin, la reactivación de la tradición nacional-popular, se insertan en una nueva fase de acumulación del capital, en la cual uno de sus núcleos centrales es la apropiación y expropiación de los recursos naturales, cada vez más escasos, en el marco de una lógica de depredación ambiental. En este escenario, movimientos campesinos e indígenas, movimientos socio- ambientales urbanos, son arrojados a un campo de doble clivaje y asimetría. (Svampa, 2008)

Para cerrar y, en síntesis, se conjugan investigación social con lenguaje audiovisual. Mi propósito es que este documental social actué como una herramienta de difusión, de denuncia y promueva acciones a favor del ambiente social y de la salud para que no se continúe perjudicando a la población de Comodoro Rivadavia. El objetivo es que este documento audiovisual apto para todo público, se publique en la plataforma de YouTube, además de que sea material de consulta en la Biblioteca de la UNPSJB y oportunamente si las posibilidades lo permiten que sea un documental participe de jornadas vinculadas a la temática de la contaminación ambiental.



Figura 29. Vista desde Arroyo Belgrano.

La lucha contra la contaminación se ha convertido en una de las mayores preocupaciones de las sociedades modernas. Hoy en día los ciudadanos y los poderes públicos son conscientes de la necesidad de tomar medidas dirigidas a paliar los efectos adversos de la contaminación sobre el medio ambiente y la salud, por esta razón, como ciudadana y estudiante de la carrera, me siento con la responsabilidad y el compromiso de comunicar, enfatizar y dar notoriedad al impacto en el ambiente social de un sector del barrio Presidente Ortiz vinculado con la problemática de la contaminación del Arroyo Belgrano.

En ese punto, vincular la investigación etnográfica, el documentalismo y la comunicación, me permitió observar las prácticas culturales de los grupos sociales y poder participar en ellos para así poder contrastar lo que los vecinos dicen (discurso) y lo que hacen las instituciones (prácticas y/o acciones), testimonios que fueron transmitidos, visibilizados y comunicados a través del lenguaje audiovisual en el documental ambiental- social “Algo huele mal...”.



Figura 30. Arroyo Belgrano
Archivo: Diario Crónica

Para concluir, mi agradecimiento con todas las personas que brindaron su voz e imagen para este trabajo y fueron fundamentales para poder concretar esta práctica profesional de grado: Fernando Mattef, Jorge Russ, Bernardo Ferlatti, Juan Alberto Torrecillas, Marisol Bota, Heriberto Fitzsimons, Fabián Suárez, Daniel González, Adolfo Carrizo, Adriana Gratti, Evangelina Laztra, Zulma Usqueda, Graciela Orlando, Luciano Almonacid, Lionel Almonacid, Milo Montesino Sánchez, Ernesto Portilla y Raquel Torres.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

(Citadas y consultadas)

LIBROS Y ARTÍCULOS WEBS

- Álvarez, C. (2009). Documentalistas: Formas de expresión en los nuevos movimientos documentales.
- Ardito, E. (2008). VIRNA Y ERNESTO / CINE. Niveles de Montaje en el cine documental. Disponible en: <http://www.virnayernesto.com.ar/>
- Bertone, R. (2002). Lenguaje, memoria y método. Seminario de Semiótica del Arte. Rosario.
- Buen Abad, F. (2002). Filosofía de la imagen documental.
- Campano, D. (2007). Estudio sobre la contaminación del Arroyo Belgrano en la zona de desemboque. Facultad de Ciencias Naturales. Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco.
- Ciselli, G. (2021). La construcción de la identidad barrial en la Patagonia Austral Petroleros y ferroviarios en el Barrio Presidente Ortiz. Obtenido de https://equiponaya.com.ar/congreso2004/ponencias/graciela_ciselli.htm
- Ciselli, G. y Duplatt, A. (2006). Km 5 Barrios Patagónicos con memoria petrolera y ferroviaria. Editorial Dunken.
- DeMaría D. (2018). Navegantes en un barco de papel. Una carta para ti. <https://reader.digitalbooks.pro/book/preview/103006/NavegantesEnUnBarcoDePapel-2?1702750455104>
- De Márquez, D. y Palma Godoy, M. (1993). “Comodoro Rivadavia en Tiempos de Cambio. Una propuesta para la revalorización de nuestras identidades Culturales”. Ediciones Proyección Patagónica. Comodoro Rivadavia, Chubut

- De Monte, M. (2013). Identificación de microalgas planctónicas de un ambiente perturbado por la actividad antrópica: Arroyo Belgrano, Comodoro Rivadavia- Chubut. Facultad de Ciencias Naturales. Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco.
- Ferlatti, Bernardo; Loncón, Luis y Oliva, Natalia (2013). Caracterización química de los vertidos y de las vertientes de la cuenca Arroyo Belgrano para su saneamiento. Programa de Capacitación Integral para vecinalistas y organizaciones sociales.
- Flaherty, R. (1939). Artículo, La función del documental. Disponible en: <http://www.virnayernesto.com.ar/>
- Freire, H. (2002). Cine político: la reivindicación de la memoria. Disponible en: Revista Topia, un sitio de psicoanálisis, sociedad y cultura.
- Granada, H. (2011). El ambiente social. Investigación & Desarrollo, vol.09, núm. 1. Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal. Universidad del Norte, Barranquilla, Colombia.
- Gutiérrez, G. (2014). Validación de bioensayos para la evaluación de calidad de un cuerpo de agua urbano “Arroyo Belgrano”. Facultad de Ciencias Naturales. Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco.
- Historias de la Patagonia: La llegada de los bóers a Chubut (2021). Documento recuperado de <https://www.elfenixdigital.com/nota-historias-de-la-patagonia-la-llegada-de-los-boers-a-chubut--199755>
- Le Monde Diplomatique. Edición digital: <http://www.insumisos.com/diplo/NODE/3701.HTM>
- Marquez, J. y. (2021). Políticas públicas departamentales aplicables para controlar la contaminación y reducción del caudal del arroyo Isabel López. Universidad de la Costa.
- Mirra, M. (2007). Documental y Derechos Humanos.
- Mirra, M. (2002). Introducción a la teoría, metodología y práctica del documental.
- Nichols, B. (1997). La representación de la realidad: cuestiones y conceptos sobre el documental. Recuperado de:

http://metamentaldoc.com/9_La%20Representacion%20de%20la%20Realidad_Bill%20Nichols.pdf

- Odin, R. (2007). El film familiar como documento. Enfoque semioprágmatico. Recuperado de: <http://semiotica2a.sociales.uba.ar/wp-content/uploads/sites/79/2014/08/03-Odin.pdf>
- Rabiger, M. (1987). Dirección de documentales. Ediciones Omega S.A
- Raimondo, A. (2014). Aportes de la Educación Ambiental a la Reducción de la Vulnerabilidad Educativa del Barrio Stella Maris (Chubut, Argentina). Diseño, desarrollo y evaluación de un programa estratégico mediante investigación - acción participativa. Granada: Universidad de Granada.
- Romeo, G. y. (2019). Acceso al suelo urbano y riesgo ambiental. Comodoro Rivadavia, Patagonia Argentina. Bitácora, 13-20.
- Sartora, J. (2003). ¿Registro o construcción? Documento disponible en : [Filmar para transformar | El Dipló](#)
- Svampa, M. (2008). La disputa por el desarrollo: territorial, movimientos de carácter socio-ambiental y discursos dominantes. Recuperado de: <http://www.maristellasvampa.net/archivos/ensayo43.pdf>
- Svampa, M. y Viale, E. (2014). Mal desarrollo: La Argentina del extractivismo y el despojo. Capítulo 3: Pasivos Ambientales, mal desarrollo y zonas de sacrificio. Argentina. Editorial Katz.
- Vilaseca Corderroure, J. (2016). El tráiler y el teaser. Disponible en: <https://fima.ub.edu/grups/incomav/trailer-teaser.pdf>
- YPF SA. (2017). Informe Ambiental de Proyecto. Construcción de recinto de acopio transitorio y pretratamiento de residuos petroleros. Consulplan. Gestión Ambiental, 1-194.
- (2009). El sentido de las técnicas en el diagnostico desde la comunicación. Taller de Planificación de Procesos Comunicacionales Facultad de Periodismo y Comunicación Social, Universidad Nacional de La Plata.

- (2011). Hacer un documental, construir una mirada. Guía para el desarrollo de una película documental. Documento recuperado de [www.comisionporlamemoria.org/archivos/jovenesymemoria/bibliografia_web/varios/cartilla_audiovisual%20\(2\).pdf](http://www.comisionporlamemoria.org/archivos/jovenesymemoria/bibliografia_web/varios/cartilla_audiovisual%20(2).pdf)
- Carta Orgánica Municipal (1999). Comodoro Rivadavia. Documento recuperado de http://www.concejocomodoro.gov.ar/normas/carta_organica.pdf
- Código Ambiental de la Provincia de Chubut (2005). Documento recuperado de https://www.ecofield.net/Legales/Chubut/ley5439_CHU.htm
- Ordenamiento y Sistematización Normativo – Hacia el Digesto Municipal (1991). Documento recuperado de http://www.comodoro.gov.ar/digesto/digesto_Menu/NORMATIVA/ORD/ORD-3779-3-02.htm
- 3RioNoticias. (1 de Diciembre de 2017). Denuncian que efluentes de Villa General Belgrano van al río Santa Rosa. 3RioNoticias.

HEMEROTECA

DIARIO CRÓNICA

- (2005, 27 de diciembre). “Km. 5 con un problema que se huele de lejos”, pp. 6-7. Ed. 17515.
- (2010, 25 de enero). “El Arroyo Belgrano se transformó en un conducto cloacal de varios barrios”, pp. 8-9. Ed. 18996.
- (2011, 27 de febrero). “En Km. 5 también están preocupados por el descarte de efluentes cloacales al mar”, p. 10. Ed. 19391.
- (2012, 11 de enero). “Arroyo Belgrano: Un problema de contaminación que no se soluciona”, pp. 10- 11. Ed. 19706.
- (2013, 6 de febrero). “Vecinos de Arroyo Belgrano sostienen que se agudizó la contaminación en el sector”, p. 14. Ed. 20091.
- (2013, 16 de agosto). “El Municipio intensificará el control ambiental en Diadema”, p. 26. Ed. 20267.

- (2013, 20 de diciembre). “El Arroyo Belgrano fue escenario de un simulacro de derrame de hidrocarburos”, p. 15. Ed. 20391.
- (2014, 7 de enero). “La mancha oscura en las costas de Km. 5 eran residuos cloacales en descomposición”, p. 6. Ed. 20407.
- (2014, 7 de enero). “Un reclamo de larga data que continúa sin respuesta”, p. 7. Ed. 20407.
- (2014, 18 de enero). “Preocupa el derrame de efluentes cloacales en el Arroyo Belgrano”, p. 12. Ed. 20418.
- (2014, 22 de mayo). “Vecino denuncia daño ambiental en Km. 5”, p. 11. Ed. 20541.

DIARIO EL PATAGÓNICO

- (2006, 18 de abril). “Restos de Hidrocarburos en el Arroyo Belgrano”, p. 7. Ed. 11891.
- (2006, 20 de abril). “Van a inspeccionar empresas por la contaminación del Arroyo Belgrano”, p. 8. Ed. 11893.
- (2010, 24 de enero). “Vecinos de Km. 5 quieren cortar la ruta para reclamar por el Arroyo Belgrano”, p. 8. Ed. 13253.
- (2013, 16 de agosto). “En diez días se tendrán los resultados sobre la contaminación del Arroyo Belgrano”, p. 12. Ed. 14541.
- (2014, 9 de enero). “Realizan trabajos preventivos para evitar problemas por posibles lluvias”, p. 5. Ed. 14685.

VIDEOGRAFÍA

- Mujica, Florencia. (2014). “La cáscara rota. El lado oscuro de la industria avícola”. Documental disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=KGuYK2qaD2M>
- FARN Argentina. (2014). “La vuelta al río”. Documental disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=MybUS3VaMp8>

- Fogolini, Nicolás. (2018). “Reúso de Agua. Aladyr Chile”. Disponible en <https://octubretv.com/videos/programa-elemento-vital/programa-elemento-vital-capitulo-12-reuso-de-agua-aladyr-chile/>
- Dunayevich, Andrés. (2021). “El Grito del Suquía”. Documental disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=BxBRxbxnZEY>
- Archivo AZM TV Canal9 de la Patagonia. (2022). Insoportable olor en zona norte: Vecinos de km 5 reclaman saneamiento del Arroyo Belgrano. Disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=Z4uORekZIWl>

“Algo huele mal...”



El Arroyo Belgrano nace en Pampa del Castillo al suroeste de Chubut, recorre extensos cañadones a lo largo de más de 20 kilómetros y desemboca en una zona costera de la playa, a la altura del barrio Presidente Ortiz en Kilómetro 5.

El documental audiovisual "Algo huele mal..." abarca la problemática ambiental-social que afecta a los vecinos de ese sector, durante el período 2005-2014, debido a los fluidos contaminantes que se vierten en el cauce de agua y, los fuertes y desagradables olores que se perciben en el entorno.